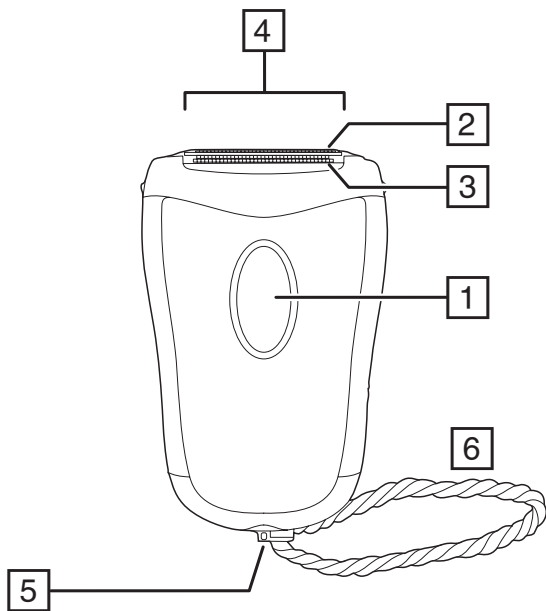


REMINGTON®

Compact Ladyshaver



WSF4810



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Do not use attachments other than those we supply.
- This appliance is battery operated only.
- Turn off when cleaning or applying oil.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

PARTS

- | | |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 1. On/Off button | 5. Battery compartment |
| 2. Hypoallergenic flexing shaver foil | 6. Hang loop |
| 3. Dual trimmers | 7. Cleaning brush (not shown) |
| 4. Shaving head assembly | 8. Protective cap (not shown) |

BEFORE FIRST USE

- Insert the supplied AAA batteries—see BATTERIES

INSTRUCTIONS FOR USE

Your lady shaver is suitable for legs, underarms and the bikini area. It can be used dry or in the shower.

FOR REGULAR SHAVING

1. Switch the shaver on.
2. Hold the shaver so that the shaving head is at a right angle to your skin and move the device against the direction of the hair growth.
3. After shaving, turn the shaver off.

NOTE: Before dry shaving, ensure the area is clean, dry and free from creams or oils.

FOR LONGER HAIRS

- If you have not shaved for a while, use the trimmer before shaving. This will help you achieve a more effective shaving result.
- Hold the shaver with the trimmer facing your leg and slightly tilted towards you (approximately 45° angle).
- Move the trimmer slowly against the direction of hair growth.

FOR BEST SHAVING PERFORMANCE

- We recommend that you use your new shaver daily for 2-3 weeks to allow time to find the optimum shaving methods for your particular type of hair growth patterns.

CAUTION If your skin is easily irritated by shaving or you suffer from skin allergies, you should test a section of your arm or leg before using the shaver.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Care for your appliance to ensure a long lasting performance.
- We recommend you clean your product after each use.
- The easiest and most hygienic way to clean the appliance is by rinsing the appliance head after use with warm water.

AFTER EACH USE

- Ensure the shaver is switched off.
- Remove the shaving head assembly by grasping the trimmers between your thumb and forefinger and pull upwards.
- Blow any loose debris from the foil.
- Brush or rinse any accumulated hair from the main body of the shaver, head assembly and trimmers.
- Leave the head assembly open to let the shaver dry completely.

NOTE

- Do not rinse with water hotter than 70°C.
- Do not submerge the appliance.
- Ensure the shaver is turned off when cleaning.
- Do not clean the shaving foil with a brush.
- At regular intervals, put a drop of sewing machine oil onto the foil and cutter head. Remove excess oil.

REPLACING THE FOIL AND CUTTERS

- To ensure the continued highest quality performance from your shaver, we recommend that the foil and cutters are replaced every 6 months. These can be obtained from your nearest Remington® Service Centre.

SIGNS THAT YOUR FOIL AND CUTTERS NEED REPLACING

- Irritation: as the foil gets worn, you may experience skin irritation.

- Pulling: as the cutters wear, your shave may not feel as close and you may feel the cutters pulling your hair.
- Wear through: you may notice that the cutters have worn through the foils.

TO REPLACE THE FOIL AND CUTTERS

- Ensure the shaver is switched off.
- Remove the shaving head assembly by grasping the trimmers between your thumb and forefinger and pull upwards. The shaving head assembly should then easily detach from the main body.
- To reassemble, align the shaving head assembly onto the main body and gently push the plastic housing at each side of the foil until it clicks into place.

CAUTION Do not press on the foil when replacing.

BATTERIES

Fitting, removing and replacing

- Your appliance requires 2 'AAA' alkaline batteries (first set included).
1. Ensure your appliance is turned off.
 2. Remove the battery compartment cap located on the bottom of the shaver by rotating the clasp approximately $\frac{1}{4}$ turn anti-clockwise then pull off.
 3. Insert the batteries in the orientation shown on the indicator symbols inside the protruding lip of the battery compartment.
 4. Push the battery compartment cap back onto the shaver so that it is inserted all the way and rotate the clasp clockwise until it is back in its original position.
- Remove batteries if the unit is not going to be used long periods.
 - Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
 - Do not short circuit the battery contacts.
 - Used batteries must be removed from the appliance and disposed of at an appropriate official recycling/collection point.
 - Do not dispose of used batteries in a fire.
 - Do not try to charge non-rechargeable batteries.

RECYCLING



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Dieses Gerät funktioniert nur im Akkubetrieb.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es gereinigt oder mit Öl behandelt wird. Zet het apparaat uit wanneer deze
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

BESTANDTEILE

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Ein- / Ausschalter | 5. Batteriefach |
| 2. Hypoallergene flexible Scherfolien | 6. Aufhängeschlaufe |
| 3. Dual-Timmer | 7. Reinigungsbürste (Nicht abgebildet) |
| 4. Scherkopfseinheit | 8. Schutzkappe (Nicht abgebildet) |

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Legen Sie die im Lieferumfang enthaltenen AAA-Batterien ein - siehe Abschnitt BATTERIEN

BEDIENUNGSANLEITUNG

Ihr Rasierer ist für Beine, achselhöhlen und den bikinibereich geeignet. Derrasierer kann trocken oder unter der dusche verwendet werden.

NORMALES RASIEREN

1. Schalten Sie den Rasierer ein.
2. Halten Sie den Rasierer rechtwinklig zur Haut und führen Sie ihn gegen die Wuchsrichtung des Haares.
3. Schalten Sie den Rasierer nach dem Rasieren aus.

HINWEIS: Vor der Trockenrasur sollten Sie sicherstellen, dass der Hautbereich sauber und trocken ist und keine Creme- oder Ölrückstände aufweist.

BEI LÄNGEREM HAAR

- Wenn Sie sich eine Weile nicht rasiert haben, setzen Sie vor der Rasur den Trimmer ein. Das Ergebnis der Rasur wird dadurch verbessert.
- Halten Sie den Rasierer so, dass der Trimmer auf Ihr Bein zeigt und dabeileicht gereigt ist (45°-Winkel).
- Bewegen Sie den Trimmer langsam gegen die Wuchsrichtung des Haares.

BESTE RASURERGESNISSE

- Wir empfehlen, dass Sie den Rasierer zwei oder drei Wochen lang täglich verwenden, damit Sie die passenden Rasurmethode für Ihren Haarwachstum herausfinden.

VORSICHT Wenn Ihre Haut zu Reizungen neigt oder Sie unter allergischem Ausschlag leiden, sollten Sie vor der Rasur in einem Bereich Ihres Arms oder Beins eine Testrasur durchführen.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Pflegen Sie Ihr Gerät – für langanhaltende Leistungsfähigkeit.
- Wir empfehlen Ihnen, das Gerät nach jedem Gebrauch zu reinigen.
- Am einfachsten und hygienischsten reinigen Sie das Gerät, indem Sie es nach dem Gebrauch unter warmem Wasser abspülen.

NACH JEDER ANWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass der Rasierer ausgeschaltet ist.
- Entfernen Sie die Scherkopfeinheit, indem Sie die Trimmer zwischen Daumen und Zeigefinger festhalten und nach oben ziehen.
- Pusten Sie alle losen Haarreste von der Scherfolie.
- Bürsten oder spülen Sie die Haarreste vom Hauptteil des Rasierers, dem Scherkopf und dem Klingeblock.
- Lassen Sie die Scherkopfeinheit offen, bis der Rasierer vollständig getrocknet ist.

ACHTUNG

- Spülen Sie ihn nicht mit mehr als 70 °C heißem Wasser ab.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.
- Stellen Sie sicher, dass der Rasierer ausgeschaltet ehe Sie ihn reinigen.
- Reinigen Sie die Scherfolien nicht mit der Bürste.
- Ölen Sie die Scherfolien und die Scherköpfe in regelmäßigen Abständen mit einem Tropfen Nähmaschinenöl und entfernen Sie überschüssige Flüssigkeit.

AUSWECHSELN VON SCHERFOLIEN & KLINGEN

- Um kontinuierlich die beste Leistung mit Ihrem Rasierer zu erzielen, empfehlen wir Ihnen, die Scherfolie und die Klingen regelmäßig auszuwechseln.

ANZEICHEN DAFÜR, DASS IHRE FOLIE UND KLINGEN AUSGEWECHSELT WERDEN MÜSSEN

- Anzeichen dafür, dass Ihre Folie und Klingen ausgewechselt werden müssen.
- Ziepen: wenn sich die Schneideklingen abnutzen, wird Ihre Rasur nicht mehr so präzise und Sie fühlen, wie die Klinge an Ihren Haaren zieht.
- Verschleiß: sie stellen fest, dass die Klingen die Folien durchgewetzt haben.

AUSWECHSELN VON SCHERFOLIEN UND KLINGEN

- Vergewissern Sie sich, dass der Rasierer ausgeschaltet ist.
- Entfernen Sie die Scherkopfereinheit, indem Sie die Trimmer zwischen Daumen und Zeigefinger festhalten und nach oben ziehen. Die Scherkopfereinheit sollte sich dann problemlos vom Hauptteil des Rasierers lösen.
- Um sie wieder anzubringen, setzen Sie die Scherkopfereinheit auf den Rasierer und drücken Sie das Kunststoffgehäuse an jeder Seite der Folie vorsichtig, bis sie einrastet.

VORSICHT Drücken Sie beim Austausch nicht auf die Folie.

BATTERIEN

Einlegen, Entfernen und Auswechseln

- Dieser Rasierer wird mit 2 AAA-Alkali-Batterien betrieben (im Lieferumfang inbegriffen).
- 1. Stellen Sie sicher, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
- 2. Entnehmen Sie den Deckel des Batteriefachs an der Unterseite des Rasierers, indem Sie den Verschluss um etwa eine Vierteldrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen und den Deckel dann wegziehen.
- 3. Die Symbole innerhalb der vorstehenden Kante des Batteriefachs zeigen an, wie die Batterien eingesetzt werden müssen.
- 4. Drücken Sie den Deckel des Batteriefachs so auf den Rasierer, dass er korrekt eingepasst ist und drehen Sie den Verschluss im Uhrzeigersinn, bis er sich wieder in seiner ursprünglichen Position befindet.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen werden.
- Verwenden Sie nicht verschiedene Arten von Batterien oder neue und gebrauchte Batterien zusammen.
- Die Kontakte der Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

- Leere Batterien müssen aus dem Gerät entfernt und über eine entsprechende offizielle Abgabestelle entsorgt werden.
- Leere Batterien dürfen nicht verbrannt werden.
- Versuchen Sie nicht, nicht-wiederaufladbare Batterien wieder aufzuladen.

RECYCLING



Um durch giftige Substanzen hervorgerufene Gefahren für Gesundheit und Umwelt zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht mit unsortiertem Siedlungsabfall entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien bei entsprechenden amtlichen Recycling- / Rücknahmestellen.

Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoond.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/ worden geleverd.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoond.
- Zet het apparaat uit wanneer deze wordt gereinigd of olie wordt aangebracht.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

ONDERDELEN

- | | |
|--|--|
| 1. Aan/uit schakelaar | 5. Batterijvakje |
| 2. Flexibel bewegende hypoallergene scheerbladen | 6. Hanglus |
| 3. Dubbele trimmer | 7. Reinigingsborstel (Geen afbeelding) |
| 4. Scheerkopsamenstel | 8. Beschermkapje (Geen afbeelding) |

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Plaats de meegeleverde AAA-batterijen - zie BATTERIJEN

GEBRUIKSAANWIJZING

Uw ladyshaver is geschikt voor de benen, de oksels en de bikinilijn. Het apparaat kan droog of onder de douche worden gebruikt.

VOOR HET STANDAARD SCHEREN

1. Zet het apparaat aan.
2. Houd de ladyshaver in een rechte hoek t.o.v. de huid en beweeg het apparaat tegen de richting van de haargroei in.
3. Zet de ladyshaver na het scheren uit.

OPMERKING: controleer vóór het droog scheren of de huid schoon, droog en vrij van crème of olie is.

VOOR LANGERE HAREN

- Als u langere tijd niet hebt geschoren, is het beter om eerst de trimmer te gebruiken. Hierdoor zult u een beter scheerresultaat bereiken.
- Houd de ladyshaver met de trimmer naar uw been toe gericht en richt het iets naar u toe (hoek van ca. 45°).
- Beweeg de trimmer langzaam tegen de richting van de haargroei in.

VOOR DE BESTE SCHEERRESULTATEN

- Wij adviseren u om de nieuwe ladyshaver gedurende twee tot drie weken dagelijks te gebruiken, zodat u de beste scheermethode kunt vinden, die past bij uw specifieke haargroei.

VOORZICHTIG Als uw huid snel gevoelig is voor het scheren of als u last heeft van huidallergie, kunt u het beste de ladyshaver eerst op uw arm of been testen.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Zorg goed voor uw apparaat om een langdurige prestatie te garanderen.
- Wij raden u aan uw apparaat na elk gebruik te reinigen.
- De meest eenvoudige en hygiënische manier om het apparaat te reinigen, is door de kop na ieder gebruik met warm water af te spoelen.

NA IEDER GEBRUIK

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Verwijder het scheerkopsamenstel door de trimmers tussen uw duim en wijsvinger te houden en naar boven te trekken.
- Blaas losse stofdeeltjes van het scheerblad.
- Borstel of spoel de resterende haartjes van de behuizing van de ladyshaver, het scheerkopgedeelte en het snijbladgedeelte (de scheermessen).
- Laat de scheerkop open staan om het scheerapparaat geheel te laten drogen.

VOORZICHTIG

- Niet afspoelen met water warmer dan 70°C.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Wanneer u de ladyshaver reinigt, moet deze uitgeschakeld en losgekoppeld zijn van het stopcontact.
- Reinig de scheerfolies niet met het borsteltje.

- Breng regelmatig een druppel naaimachine-olie op de scheerbladen en de scheerkop aan. Verwijder overtollige olie.

VERVANGEN VAN SCHEERFOLIE & MESSEN

- Om een blijvende hoge prestatie van uw apparaat te garanderen, raden wij u aan om de scheerfolie en messen regelmatig te vervangen.

INDICATIES DAT UW SCHEERFOLIE EN/OF MESSEN VERVANGEN MOETEN WORDEN:

- Indicaties dat uw scheerfolie en/of messen vervangen moeten worden:
- Trekkend gevoel: wanneer de messen slijten, kan het zijn dat het apparaat niet zo glad scheert als gewoonlijk en voelt u de messen aan uw haar trekken.
- Slijtage: u kunt zien dat de messen door de scheerfolie komen.

DE FOLIE EN MESSEN VERVANGEN

- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Verwijder het scheerkopsamenstel door de trimmers tussen uw duim en wijsvinger te houden en naar boven te trekken. Het scheerkopsamenstel zal vervolgens gemakkelijk van het scheerapparaat komen.
- Om opnieuw te monteren, lijnt u het scheerkopsamenstel met het scheerapparaat uit en drukt u voorzichtig de plastic behuizing aan beide kanten van de folie totdat deze op zijn plaats klikt.

VOORZICHTIG Tijdens het vervangen niet op de scheerfolies duwen.

BATTERIJEN

Plaatsen, verwijderen en vervangen

- Uw apparaat heeft 2 'AAA'- alkalinebatterijen nodig (meegeleverd).
1. Controleer of de ladyshaver uit staat.
 2. Verwijder de afscherming van het batterijvakje dat zich onderaan het scheerapparaat bevindt, door de sluiting ongeveer 1/4 draai linksom te draaien en vervolgens te verwijderen.
 3. Plaats de batterijen in de richting die op het uitsteeksel van het batterijcompartiment wordt vermeld.
 4. Duw de afscherming van het batterijvakje terug op het scheerapparaat zodat deze helemaal is ingebracht en draai de sluiting rechtsom totdat zich terug in de
- Verwijder de batterijen als u de ontwarborstel lange tijd niet zult gebruiken.
 - Verschillende soorten batterijen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet gemengd worden.
 - Laat de batterijcontacten niet kortsluiten.
 - Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat verwijderd worden en naar een officieel recycling-/inzamelpunt worden gebracht.
 - Gooi gebruikte batterijen niet in het vuur.
 - Probeer niet-oplaadbare alkalinebatterijen niet op te laden.

RECYCLING



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.

Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
- N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- Cet appareil fonctionne uniquement avec des piles.
- Éteignez l'appareil pour le nettoyer ou appliquer de l'huile.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

PIÈCES

- | | |
|--|---------------------------------------|
| 1. Bouton marche/arrêt | 5. Compartiment à piles |
| 2. Grilles de rasage flexibles hypoallergéniques | 6. Boucle de suspension |
| 3. Grilles de rasage double | 7. Brosse de nettoyage (Non illustré) |
| 4. Bloc de tête de rasage | 8. Capot de protection (Non illustré) |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Insérez les piles AAA fournies – voir la section PILES

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Votre rasoir est idéal pour les jambes, les aisselles et le maillot. L'appareil peut être utilisé sous la douche.

POUR UN RASAGE RÉGULIER

1. Allumez le rasoir.
2. Tenez le rasoir perpendiculairement à votre peau et rasez dans le sens inverse de pousse des poils.

3. Après le rasage, éteignez l'appareil.

REMARQUE: avant un rasage à sec, assurez-vous que la zone concernée soit bien propre, sèche et sans trace de crème ou d'huile.

POUR LES POILS LONGS

- Si vous ne vous êtes pas rasé depuis un certain temps, utilisez d'abord la tondeuse avant de raser. Cela permettra un meilleur résultat.
- Tenez le rasoir avec la tondeuse face à votre jambe et légèrement incliné vers vous (à un angle d'environ 45°).
- Déplacez la tondeuse lentement dans le sens inverse de la pousse des poils.

POUR UNE PERFORMANCE DE RASAGE OPTIMALE

- Nous vous recommandons d'utiliser votre nouveau rasoir tous les jours pendant deux ou trois semaines afin de vous familiariser avec.

ATTENTION Si votre peau est sensible ou si vous souffrez d'allergies cutanées, il est recommandé de tester le rasoir sur une petite partie du bras ou de la jambe avant de l'utiliser.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Prenez soin de votre appareil afin d'assurer une performance durable.
- Nous vous recommandons de nettoyer votre appareil après chaque utilisation.
- La méthode la plus simple et la plus hygiénique pour nettoyer la tondeuse est en rinçant la tête de l'appareil à l'eau chaude après utilisation.

APRÈS CHAQUE UTILISATION

- Assurez-vous que le rasoir soit éteint.
- Retirez le bloc de tête de rasage en saisissant les grilles de rasage entre votre pouce et votre index et tirez vers le haut.
- Soufflez pour éliminer tous résidus restés sur la grille.
- Brossez ou rincez les poils accumulés sur le corps du rasoir, sur la tête et le guide de coupe.
- Laissez la tête ouverte pour permettre au rasoir de sécher complètement.

ATTENTION

- Ne rincez pas sous de l'eau à plus de 70° C.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- Lors du nettoyage, assurez-vous d'éteindre le rasoir et de le débrancher de la prise de courant.
- Ne nettoyez pas les grilles de rasage à la brosse.
- Appliquez une goutte d'huile de machine à coudre sur les grilles et les lames régulièrement. Essuyez l'excès d'huile.

REPLACEMENT DES GRILLES & DES LAMES

- Afin d'assurer la meilleure qualité de performance de votre rasoir, nous vous recommandons de remplacer régulièrement la grille et la lame.

SIGNES QUE VOS GRILLES ET LAMES ONT BESOIN D'ÊTRE REMPLACÉES.

- Signes que vos grilles et lames ont besoin d'être remplacées.
- Tiraillements : si les lames s'usent, votre rasage pourrait ne pas être aussi efficace et vous pourriez ressentir la lame tirer vos poils.
- Usure : Vous pourriez remarquer que les lames sont usées à travers les grilles.

REPLACEMENT DE LA GRILLE ET DES LAMES

- Assurez-vous que le rasoir soit éteint.
- Retirez le bloc de tête de rasage en saisissant les grilles de rasage entre votre pouce et votre index et tirez vers le haut. Le bloc de tête de rasage devrait pouvoir se détacher facilement du corps principal.
- Pour remonter l'appareil, alignez le bloc de tête de rasage sur le corps principal et poussez délicatement le boîtier en plastique de chaque côté de la grille de rasage jusqu'à ce qu'il s'enclenche à sa place.

ATTENTION Ne pas appuyer sur la grille lorsque vous la remplacez.

PILES

Insertion, retrait et remplacement

- Votre rasoir fonctionne avec deux piles alcalines AAA (premier jeu fourni).
- 1. Assurez-vous que le produit soit éteint.
- 2. Retirez le couvercle du compartiment à piles situé à la base du rasoir en faisant pivoter le fermoir d'environ 1/4 de tour dans le sens anti-horaire et en l'extrayant.
- 3. Insérez les piles dans le sens indiqué par les symboles dans la languettesaillante du compartiment à piles.
- 4. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place sur le rasoir de façon à ce qu'il soit entièrement inséré et faites pivoter le fermoir dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il ait repris sa position initiale.
- Retirez les piles si vous prévoyez de ne pas utiliser l'appareil pendant des périodes de temps prolongées.
- Veillez à ne pas mélanger des piles de différents types ou des piles neuves et des piles usagées.
- Veillez à ne pas court-circuiter les contacts des piles.
- Les piles usagées doivent être retirées de l'appareil et éliminées dans un centre officiel de recyclage/collecte approprié.
- Ne brûlez pas les piles usagées.
- Ne tentez pas de charger des piles non rechargeables.

RECYCLAGE



Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, y comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- Este aparato solo funciona con pilas.
- Antes de limpiar o aplicar aceite, asegúrese de que el aparato está apagado.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

PIEZAS

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Interruttore on/off | 6. anello per appendere |
| 2. lamine flessibili ipoallergeniche | 7. Spazzolina per la pulizia (Non visualizzato) |
| 3. Rifinitore doppio | 8. Cappuccio di protezione (Nonvisualizzato) |
| 4. ruppo testina di rasatura | |
| 5. Vano batteria | |

ANTES DE UTILIZAR POR PRIMERA VEZ

- Coloque las pilas AAA incluidas (ver PILAS)

INSTRUCCIONES DE USO

La afeitadora femenina se puede usar en las piernas, las axilas y el área del bikini. Puede usarse en seco o en la ducha.

PARA USO FRECUENTE

1. Encienda la afeitadora

2. Sostenga la afeitadora en ángulo recto con respecto a la piel y muévela en sentido opuesto al crecimiento del vello.
3. Apague la afeitadora una vez haya terminado.

NOTA: antes de afeitarse en seco, asegúrese de que la zona esté limpia, sin cremas ni aceites.

PARA VELLO LARGO

- Si lleva un tiempo sin afeitarse, use el recortador antes de afeitarse. Esto le permitirá conseguir mejores resultados.
- Sostenga la afeitadora con el recortador contra su pierna e inclinado ligeramente en dirección hacia usted (a un ángulo de aprox. 45°).
- Mueva lentamente el recortador en dirección contraria al crecimiento del vello.

PARA OBTENER LOS MEJORES RESULTADOS

- Le recomendamos usar su nueva afeitadora diariamente durante un periodo de dos o tres semanas, con el objetivo de alcanzar un afeitado óptimo según el tipo y ritmo de crecimiento del vello.

ADVERTENCIA Si su piel tiende a irritarse por causa del afeitado o sufre de alergias cutáneas, debe hacer primero una prueba en el brazo o en la pierna antes de usar la afeitadora.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Un mantenimiento adecuado del aparato asegurará un rendimiento duradero.
- Recomendamos que limpie el aparato después de cada uso.
- La forma más sencilla e higiénica de limpiar el aparato es enjuagar el cabezal con agua templada después de cada uso.

DESPUÉS DE CADA USO

- Asegúrese de que la afeitadora está apagada.
- Extraiga el conjunto del cabezal de afeitado sujetando los recortadores con pulgar e índice y tirando hacia arriba.
- Sople para retirar los restos de vello de la lámina.
- Limpie con un cepillo o elimine con agua el vello que se ha acumulado en el cuerpo de la afeitadora, en el conjunto de cabezales y en el conjunto de cuchillas
- Deje abierto el conjunto del cabezal para que la afeitadora se seque completamente.

ATENCIÓN

- No la aclare con agua a temperatura superior a 70 °C.
- No sumergir el aparato en agua.
- Asegúrese de que la afeitadora esté apagada y desconectada antes de limpiarla.
- No limpie las láminas de afeitado con el cepillo.
- Cada cierto tiempo, ponga una gota de aceite para máquinas de coser en el cabezal de las láminas y las cuchillas. Quite el aceite sobrante.

COLOCACIÓN DE LAS LÁMINAS Y CUCHILLAS

- Para garantizar el rendimiento óptimo continuado de la afeitadora, le recomendamos que sustituya con regularidad las láminas y las cuchillas.

CUÁNDO HAY QUE CAMBIAR LAS LÁMINAS Y LAS CUCHILLAS.

- Cuando hay que cambiar las láminas y las cuchillas.
- Tirantez: cuando se desgasten las cuchillas, puede que el afeitado no se sienta muy apurado y quizá note que la cuchilla tira del pelo.
- Usure : Vous pourriez remarquer que les lames sont usées à travers les grilles.

SUSTITUCIÓN DE LA LÁMINA Y LAS CUCHILLAS

- Asegúrese de que la afeitadora está apagada.
- Extraiga el conjunto del cabezal de afeitado sujetando los recortadores con pulgar e índice y tirando hacia arriba. El conjunto del cabezal de afeitado debe poder retirarse fácilmente del cuerpo de la afeitadora.
- Para montar de nuevo las partes, alinee el conjunto del cabezal de afeitado con el cuerpo de la afeitadora y empuje con cuidado la carcasa de plástico a ambos lados de la lámina hasta que encaje en su sitio con un clic.

ADVERTENCIAS No haga presión sobre la lámina a la hora de cambiarla.

PILAS

Colocación, retirada y sustitución

- La afeitadora funciona con 2 pilas alcalinas AAA (se incluye el primer par).
1. Asegúrese de que la unidad este apagada.
 2. Para extraer la tapa del compartimento de las pilas, situado en la parte inferior de la afeitadora, gire el cierre aproximadamente 1/4 de vuelta en sentido contrario a las agujas del reloj y retire la tapa.
 3. Inserte las pilas respetando la orientación que indican los símbolos de la lengüeta del compartimento de las pilas.
 4. Coloque la tapa del compartimento de las pilas sobre la afeitadora y presione para encajarla, gire el cierre en el sentido de las agujas del reloj y vuelva a colocarlo en su posición inicial.
- Retire las pilas si no va a utilizar el aparato durante un período prolongado.
 - No mezcle pilas de distintos tipos ni pilas nuevas con pilas usadas.
 - No cortocircuite las superficies de contacto de las pilas.
 - Retire del aparato las pilas gastadas y deséchelas en puntos oficiales especializados en reciclaje/recogida.
 - No arroje las pilas usadas al fuego.
 - No intente cargar pilas no recargables.

RECICLAJE



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.

Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Questo apparecchio funziona solo con batteria.
- Spegnerne l'apparecchio prima di pulirlo o applicare l'olio.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

COMPONENTI

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Interruttore on/off | 6. Hang up loop |
| 2. lamine flessibili ipoallergeniche | 7. Spazzolina per la pulizia (Non visualizzato) |
| 3. Rifinitore doppio | 8. Cappuccio di protezione (Non visualizzato) |
| 4. Gruppo testina di rasatura | |
| 5. Vano batteria | |

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Inserire le batterie AAA fornite - vedi BATTERIE

ISTRUZIONI PER L'USO

Come per ogni nuovo prodotto, al primo utilizzo occorre pazienza per familiarizzare con il prodotto stesso. Concedetevi il tempo necessario per imparare a conoscerlo e siamo sicuri che lo userete per anni con piena soddisfazione.

PER UNA DEPILAZIONE REGOLARE

1. Accendere il rasoio.
2. Mantenere il depilatore ad angolo retto rispetto alla pelle e muoverlo in direzione contraria rispetto alla crescita del pelo.
3. Spegnerne il depilatore al termine dell'utilizzo.

ATTENZIONE: prima della depilazione a secco, assicurarsi che la zona da depilare sia pulita, asciutta e priva di creme o oli.

PER PELI PIU' LUNGHI

- Se non vi siete depilate per lungo tempo utilizzate il pettine rifinitore prima della depilazione. Questo vi permetterà di ottenere un migliore risultato.
- Tenere il depilatore con il pettine rifinitore rivolto verso le gambe e leggermente inclinato verso di voi (all'incirca ad un angolo di 45°).
- Muovere il depilatore lentamente e contropelo.

PER UN MIGLIOR RISULTATO DI DEPILAZIONE

- Raccomandiamo l'utilizzo quotidiano del nuovo depilatore per due o tre settimane per trovare il miglior metodo di depilazione per il vostro tipo di crescita dei peli.

ATTENZIONE E' consigliabile testare il prodotto su un'area del vostro braccio o gamba prima di utilizzare il depilatore se la vostra pelle è soggetta a facili irritazioni in seguito a depilazione, o se soffrite di allergie cutanee.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Effettuare la manutenzione dell'apparecchio per assicurare prestazioni di lunga durata.
- Raccomandiamo di pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo.
- Il modo più semplice e più igienico per pulire l'apparecchio è quello di risciacquare la testina dell'apparecchio con acqua calda dopo l'utilizzo.

DOPO OGNI UTILIZZO

- Assicurarsi che il rasoio sia spento.
- Rimuovere il gruppo della testina di rasatura afferrando i rifinitori fra il pollice e l'indice e tirare verso l'alto.
- Soffiare per rimuovere eventuali residui dalla lamina.
- Spazzolare o risciacquare i peli accumulati sul corpo del depilatore, sulla testina e sulle lame.
- Lasciare il gruppo testina aperto in modo che il rasoio si asciughi completamente.

ATTENZIONE

- Non sciacquare l'apparecchio se la temperatura dell'acqua supera i 70 °C.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia spento e staccato dalla presa di corrente durante le operazioni di pulizia.

- Evitare di pulire le lamine di rasatura con lo spazzolino.
- Ad intervalli regolari, mettere una goccia di olio per macchina da cucire sulla testina della lamina e delle lame. Rimuovere l'eccesso di olio.

SOSTITUZIONE LAMINE E LAME

- Per avere sempre prestazioni di alta qualità dal vostro rasoio, raccomandiamo di sostituire regolarmente lamina e lama.

SEGNALI CHE INDICANO CHE È NECESSARIO SOSTITUIRE LAMINE E LAME.

- Segnali che indicano che è necessario sostituire lamine e lame.
- Sensazione di tensione: man mano che le lame si consumano, la vostra barba può non apparire così fitta e potreste sentire la lama tirare i peli.
- Usura: potete notare che le lame si sono consumate attraverso le lamine.

SOSTITUZIONE LAMINA E TAGLIERINE

- Assicurarsi che il rasoio sia spento.
- Rimuovere il gruppo della testina di rasatura afferrando i rifinitori fra il pollice e l'indice e tirare verso l'alto. Il gruppo della testina di rasatura dovrà quindi staccarsi facilmente dal corpo principale.
- Per rimontare, allineare il gruppo testina di rasatura sul corpo principale e spingere delicatamente l'alloggiamento in plastica su ogni lato della lamina fino a quando scatta al suo posto.

ATTENZIONE Non premere sulla lamina durante la sostituzione.

BATTERIE

Posizionamento, rimozione e sostituzione

- Il depilatore richiede 2 batterie alcaline di tipo AAA (il primo set è incluso).
1. Assicurarsi che il prodotto sia spento.
 2. Rimuovere il coperchio del vano batteria situato sulla parte inferiore del rasoio ruotando la chiusura di circa 1/4 in senso antiorario, quindi staccare.
 3. Inserire le batterie nella direzione indicata sui simboli all'interno della linguetta che fuoriesce dal vano batteria.
 4. Spingere il coperchio del vano batteria nel rasoio in modo da inserirla per intero e ruotare la linguetta in senso orario fino a quando si troverà di nuovo nella sua posizione originale.
- Rimuovere le batterie se il dispositivo non verrà utilizzato a lungo.
 - Non mescolare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate.
 - Non mettere in corto circuito i contatti delle batterie.
 - Le batterie usate devono essere rimosse dal dispositivo e smaltite in un punto di raccolta/centro di riciclo autorizzato.
 - Non bruciare le batterie usate.
 - Non provare a ricaricare le batterie non ricaricabili.

RICICLO



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Dette apparat er kun batteridrevet
- Sluk for apparatet, når du påfører olie eller rengør det.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

DELE

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Tænd/Sluk kontakt | 5. Batterikammer |
| 2. Allergivenlige fleksible skærfoiler | 6. Ophængningssnor |
| 3. Dobbelt trimmer | 7. Rengøringsbørste (ikke vist) |
| 4. Shaverhovedsamling | 8. Beskyttelseshætte (ikke vist) |

INDEN FØRSTE IBRUGTAGNING

- Isæt det medfølgende AAA-batterier - se BATTERIER

INSTRUKTIONER FOR BRUG

Din ladyshaver er egnet til ben, armhule og bikinilinen. Den kan anvendes både i og uden for brusebadet.

TIL REGELMÆSSIG BARBERING

1. Tænd for ladyshaveren.
2. Hold ladyshaveren vinkelret på huden og bevæg den mod hårvæksten.
3. Sluk ladyshaveren efter brug.

BEMÆRK: Sørg for, at området er rent, tørt og fri for creme eller olie, hvis du vil tørbarbere.

TIL LÆNGERE HÅR

- Har du ikke barberet dig i et stykke tid, bruges trimmeren inden barbering. Det er med til at give en mere effektiv barbering.
- Hold ladyshaveren med trimmeren vendt mod benet og lidt skråt ind mod dig selv (i en vinkel på ca. 45°).
- Bevæg langsomt trimmeren mod hårvæksten.

FOR AT FÅ DEN BEDSTE BARBERING

- Vi anbefaler, du bruger din nye ladyshaver dagligt i 2-3 uger, på den måde finder du frem til den optimale barberingsmetode til netop dig.

ADVARSEL Bliver din hud let irriteret af barbering, eller lider du af hudallergi, skal du afprøve den på et afsnit af armen eller benet, før ladyshaveren tages i brug.



RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

- Plej og vedligehold dit apparat for at sikre lang levetid og optimal ydeevne.
- Vi anbefaler, at du rengør apparatet, hver gang du har brugt det.
- Den nemmeste og mest hygiejniske måde at rengøre apparatet på er ved at skylle apparatets hoved efter hver brug under rindende lunkent vand.

EFTER HVER BRUG

- Sørg for at barbermaskinen er slukket
- Aftag skærehovedet ved at gribe fat om trimmerne med tommel- og pegefinger, og trække opad.
- Pust eventuelle løse hårrester bort fra skæret.
- Børst eller skyl det resterende hår ud fra ladyshaveren, skærehovedet og skæreenheden.
- Lad barberhovedet stå åbent, så shaveren tørrer fuldstændigt.

BEMÆRK

- Skyl ikke med vand, der er varmere end 70 °C.
- Apparatet må ikke nedsænkes i væske.
- Sørg for at ladyshaveren er slukket og taget ud af stikket, når den rengøres.
- Brug ikke børsten til rengøring af skærebladene.
- Med jævne mellemrum hældes en dråbe symaskineolie ned i skæret og barberhovedet. Tør overskydende olie af.

UDSKIFTNING AF FOLIE OG SKÆRINGSELEMENTER

- For at sikre en fortsat høj kvalitet og ydeevne for din barbermaskine anbefaler vi at folie og skæringselement(er) udskiftes jævnlige.

TEGN PÅ AT DINE FOLIER OG KLINGER TRÆNGER TIL AT BLIVE SKIFTET UD.

- Tegn på at dine folier og klinger trænger til at blive skiftet ud.
- Træk: Når klingerne slides, vil din barbering ikke føles nær så tæt, og det vil måske opleves som om din barbermaskine trækker i dine hår.

- Nedslidning: Du vil måske kunne se at klingerne har slidt sig igennem folierne.

UDSKIFTNING AF FOLIE OG SKÆRINGSELEMENTER

- Sørg for at barbermaskinen er slukket
- Aftag skærehovedet ved at gribe fat om trimmerne med tommel- og pegefinger, og trække opad. Skærehovedet bør derefter løsne sig med lethed fra shaverens hoveddel.
- Sæt skærehovedet på igen ved at stille det præcist ud for hoveddelen og trykke forsigtigt på plastikkabinettet på begge sider af folien, indtil det klikker på plads.

ADVARSEL Tryk ikke på skærebladet, når det sættes på plads igen.

BATTERIER

Isætning, udtagning og udskiftning

- Du skal bruge 2 'AAA' alkaline batterier (de første to er inkluderet).
- 1. Sørg for at apparatet er slukket.
- 2. Fjern låget til batterirummet, der sidder på shaverens underside ved at dreje låsen cirka en ¼ omgang mod uret og tage det af.
- 3. Isæt batterierne ifølge plus/minusymbolerne på indersiden af den fremtrædende kant i batterikammeret.
- 4. Tryk batterikammerets låg på plads på shaveren, indtil det ikke kan komme længere, og drej låsen med uret, indtil den sidder i den oprindelige position.
- Fjern batterierne, hvis enheden ikke skal bruges i en længere periode.
- Batterier af forskellig slags eller nye batterier og brugte batterier må ikke blandes.
- Batteriernes kontaktflader må ikke kortsluttes.
- Udtjente batterier skal tages ud af apparatet og afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.
- Kast aldrig batterier på åben ild.
- Forsøg ikke at genoplade ikke-genopladelige batterier.

GENBRUG



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.

Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlätas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Använd inga andra tillbehör än desom medföljer.
- Denna apparat är endast batteridrivna.
- Stäng av apparaten vid rengöring eller tillförsel av olja.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.

SE

DELAR

- | | |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| 1. På/av-knapp | 5. Batterifack |
| 2. Hypoallergeniska böjbara rakfoiler | 6. hängande ögla |
| 3. Dubbeltrimmer | 7. Rengöringsborste (Visas inte) |
| 4. Klipp huvud | 8. Skyddskåpa (Visas inte) |

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

- Infoga de medföljande batterierna - se BATTERIER

BRUKSANVISNING

Din rakapparat passar för ben, armhålur och bikiniområdet. Den kan användas torr eller i duschen.

FÖR VANLIG RAKNING

1. Starta rakapparaten.
2. Håll rakapparaten mot huden i rätt vinkel och rör sedan lady shavern mothårväxtens riktning.

3. Stäng av rakapparaten efter rakningen.

OBS: Före torrrakning, se till att området är rent, torrt och utan krämer eller oljor.

FÖR LÄNGRE HÅR

- Om du inte har rakat dig på ett tag, använd trimmern innan rakningen. Detta hjälper dig att uppnå ett effektivare resultat av rakningen.
- Håll rakapparaten med trimmern riktad mot ditt ben och vinkla den lätt mot dig (en vinkel på ungefär 45°).
- Rör trimmern sakta mot hårets växtriktning.

FÖR BÄSTA RAKRESULTAT

- Vi rekommenderar att du dagligen använder din nya rakapparat i två till tre veckor för att vänja dig till en optimal rakningsmetod som passar din typ av hårväxt.

WARNING Om din hud blir irriterad vid rakningen eller om du lider av hudallergi bör du prova på någon del av armen eller benet innan du använder rakapparaten.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Sköt om din trimmer så får du glädje av den längre.
- Vi rekommenderar att du rengör apparaten efter varje användning.
- Det enklaste och mest hygieniska sättet att rengöra apparaten är att skölja den med varmt vatten efter varje användning.

EFTER VARJE ANVÄNDNING

- Kontrollera att rakapparaten är avstängd.
- Avlägsna klipp huvudet genom att greppa skäret mellan tummen och långfingret och dra uppåt.
- Blås bort löst skräp från skärbladet.
- Borsta eller rensa bort det samlade håret från rakapparaten, rakhuvudet och klipparen.
- Låt rakenheten torka helt innan du stänger huvudenheten.

OBS

- Skölj inte med vatten som är varmare än 70°C.
- Sänk inte ned apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Försäkra dig om att rakapparaten är avstängd och inte ansluten till elnätet när den laddar.
- Rengör inte rakfolierna med rengöringsborsten.
- Håll en droppe symaskinsolja på skärblad och knivhuvud med jämna mellanrum. Torka bort överflödiga olja

BYTE AV BLAD OCH SKÄR

- För att garantera bästa kvalitet och prestanda hos din rakapparat rekommenderar vi att blad och skär byts ut regelbundet.

TECKEN PÅ ATT BLAD OCH SKÄR BEHÖVER BYTAS UT

- Tecken på att blad och skär behöver bytas ut.

- Hårdragning: När skären blir slitna kan rakningen kännas mindre nära, och de drar i dina hårstrån.
- Genomnött: Du märker att skären har nött sig igenom bladen.

BYTE AV BLAD OCH SKÄR

- Kontrollera att rakapparaten är avstängd.
- Avlägsna klipphuvudet genom att greppa skäret mellan tummen och långfingret och dra uppåt. Klipphuvudet bör då enkelt lossa från apparatens huvuddel.
- Sätt tillbaka det på nytt genom att placera klipphuvudet i linje med apparatens huvuddel och försiktigt trycka på plasthöljet på var sida av bladet tills det klickar på plats.

VARNING Tryck inte på folien när den sätts tillbaka.

BATTERIER

SE

Montera, avlägsna och byta

- Din rakapparat behöver 2 AAAalkaline- batterier (den första uppsättningen är inkluderad).
1. Försäkra dig om att produkten är avstängd.
 2. Avlägsna batterifackets lock, placerat på rakapparaten undersida, genom att vrida spärren ca 1/4 varv moturs och dra sedan loss det.
 3. Sätt i batterierna enligt vad indikatorsymbolerna inuti batterifacket visar.
 4. Tryck tillbaka batterifackets lock på rakapparaten tills det sitter fast och vrid spärren medurs tills locket är i ursprungspositionen.
- Ta ur batterierna om enheten inte ska användas under en längre tid.
 - Blanda inte olika typer av batterier, eller nya och använda batterier.
 - Kortslut inte batteripolerna.
 - Använda batterier måste avlägsnas från apparaten och kasseras på en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.
 - Kasta inte använda batterier i en eld.
 - Försök inte ladda icke-laddningsbara batterier.

ÅTERVINNING



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/uppsamlingsstation.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Tämä laite toimii ainoastaan paristoilla.
- Kytke pois päältä puhdistettaessa ja öljyä laitteessa.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

OSAT

- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Virtakytkin | 5. Paristolokero |
| 2. Hypoallergeenista joustavaa terää | 6. ripustuslenkki |
| 3. Kaksoistrimmeri | 7. Puhdistusharja (Ei kuvassa) |
| 4. Ajopää | 8. Suojaava kansi (Ei kuvassa) |

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA

- Aseta mukana toimitetut AAA-paristot paikoilleen - katso PARISTOT

KÄYTTÖOHJEET

Lady shaver soveltuu säärille, kainaloille ja bikinialueelle. Voidaan käyttää kuivana tai suihkussa.

SÄÄNNÖLLISTÄ AJOA KOSKEVIA OHJEITA

- Kytke koneen virta päälle.
- Pidä lady shaveriä suorassa kulmassa ihoosi nähden ja liikuta sitä karvan kasvusuuntaa vastaan.
- Sammuta leikkuri ajon jälkeen.

HUOMAA: Varmista ennen kuiva-ajoa, että alue on puhdas ja kuiva, ja että sillä ei ole oidetta tai öljyä.

PIDEMPIÄ KARVOJA KOSKEVIA OHJEITA

- Jos et ole ajanut ihokarvoja vähään aikaan, käytä rajainta ennen ajoa. Näin voit saavuttaa paremman ajojäljen.
- Pitele leikkuria siten, että rajain on säärtäsi vasten ja hieman kallistettuna itseesi päin (noin 45 asteen kulmassa).
- Liikuta rajainta hitaasti ihokarvojen kasvusuunnan vastaisesti.

OHJEITA PARHAAN AJOTULOKSEN SAAVUTTAMISEKSI

- Suosittelemme, että käytät uutta leikkuriasi kahden tai kolmen viikon ajan päivittäin, jotta löydät omien ihokarvojesi kasvulle parhaitensopivat ajotavat.

VAROITUS Jos ajo ärsyttää helposti ihoasi tai jos kärsit ihoallergioista, kokeile laitetta käsivarren tai säären alueella ennen sen käyttöä.

PUHDISTUS JA HOITO

- Pidä huoli laitteesta, jotta se kestäisi pitkään.
- Suosittelemme laitteen puhdistamista aina käytön jälkeen.
- Helpoin ja hygieenisin tapa puhdistaa laite on huuhdella sen ajopää käytön jälkeen lämpimällä vedellä.

FI

JOKAISEN KÄYTTÖKERRAN JÄLKEEN

- Varmista, että partakone on kytketty pois päältä.
- Irrota ajopää tarttumalla trimmereihin peukalolla ja etusormella ja vedä ylöspäin.
- Puhalla irtonaiset roskat irti teräverkosta.
- Poista leikkurin runkoon, ajopäähän ja leikkuuteriin kertyneet ihokarvat harjaamalla tai pesemällä.
- Jätä ajopääyksikkö auki, jotta ajopää kuivuu kunnolla.

VAROITUS

- Älä huuhtele laitetta yli 70 °C:n lämpoisellä vedellä.
- Älä upota laitetta veteen.
- Varmista, että lady shaverin virta on pois päältä kun puhdistat sitä.
- Älä käytä puhdistusharjaa teräverkkojen puhdistamiseen.
- Laita säännöllisin väliajoin muutama tippa ompelukoneöljyä teräverkkoihin ja leikkuuterin päähän. Pyyhi ylimääräinen öljy pois.

TERÄVERKKOJEN JA LEIKKUUTERIEN VAIHTO

- Suosittelemme teräverkkojen ja leikkuuterien säännöllistä vaihtamista, jotta trimmeri pysyisi pitkään hyvässä kunnossa ja toimisi laadukkaasti.

MERKKEJÄ TERÄVERKON/- VERKKOJEN JA LEIKKUUTERÄN/- TERIEN VAIHDON TARPEELLISUUDESTA

- Merkkejä teräverkon/-verkkojen ja leikkuuterän/-terien vaihdon tarpeellisuudesta.
- Veto: Leikkuuterien kuluessa kone ei pääse enää yhtä lähelle ihoasi, ja saatat tuntea leikkuuterän vetävän partakarvojesi.
- Läpikulminen: Saatat huomata leikkuuterien kuluttaneen teräverkot puhki.

TERÄVERKON JA LEIKKUUTERIEN VAIHTO

- Varmista, että partakone on kytketty pois päältä.
- Irrota ajopää tarttumalla trimmereihin peukalolla ja etusormella ja vedä ylöspäin. Ajopäähän pitäisi irrota helposti päärungosta.
- Kokoa kohdistamalla ajopää pääruunkoon ja painamalla teräverkon muovisen kotolon kummastakin sivusta varovasti, kunnes se napsahtaa paikalleen.

VAROITUS Älä paina teräverkkoa sitävaihdettaessa.

PARISTOT

Asettaminen, poistaminen ja vaihtaminen

- Lady shaver toimii kahdella AAAalkaliparistolla (ensimmäiset kaksi kuuluvat toimitukseen).
- 1. Varmista, että laite on pois päältä.
- 2. Irrota shaverin pohjassa olevan paristolokeron kansi kiertämällä kiinnitintä noin 1/4 kierrosta vastapäivään ja irrota se vetämällä.
- 3. Aseta paristot paristolokeron ulokkeen sisällä olevien merkkisymbolien mukaiseen suuntaan.
- 4. Paina paristolokeron kansi shaveriin siten, että se työntyy loppuun asti ja käännä kiinnitintä myötäpäivään, kunnes se on takaisin alkuperäisessä asennossaan.
- Poista paristot, jos laitetta ei tulla käyttämään pitkään aikaan.
- Eri tyyppisiä paristoja tai vanhoja ja uusia paristoja ei saa sekoittaa keskenään.
- Älä oikosulje pariston liittimiä.
- Käytetyt paristot on poistettava laitteesta ja hävitettävä viemällä ne asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräyspisteeseen.
- Älä hävitä käytettyjä paristoja polttamalla.
- Älä yritä ladata paristoja, jotka eivät ole uudelleen ladattavia.

KIERRÄTYS



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- This appliance is battery operated only.
- Desligue durante a limpeza ou aplicação de óleo.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

PT

COMPONENTES

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Botão on/off | 5. Compartimento das pilhas |
| 2. redes de corte flexíveis hipoalergénicas | 6. alça para pendurar |
| 3. Aparador duplo | 7. Escova de limpeza (não mostrado) |
| 4. Conjunto de cabeças de corte | 8. Acessório protetor (não mostrado) |

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Insira as pilhas AAA fornecidas — consulte PILHAS

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

O seu aparador feminino é adequado para as pernas, axilas e virilhas. O aparador pode ser utilizado a seco ou debaixo do chuveiro.

PARA DEPILAÇÃO REGULAR

1. Ligue o aparador feminino.
2. Segure o aparador feminino perpendicularmente à sua pele e desloque-o no sentido contrário ao do crescimento do pelo.

3. Após se depilar, desligue o aparador feminino.

NOTA: antes de se depilar a seco, certifique-se de que a zona se encontra limpa, seca e isenta de cremes e óleos.

PARA PELOS LONGOS

- Se não se depilou durante algum tempo, use o acessório de aparar antes de começar a depilar. Isto ajudará a alcançar um resultado mais duradouro da sua depilação.
- Segure o aparador feminino com o acessório de aparar virado para a sua perna e ligeiramente inclinado para si (aproximadamente a um ângulo de 45°).
- Mova o acessório de aparar lentamente na direção contrária à do crescimento do pelo.

PARA UM MELHOR DESEMPENHO NA DEPILAÇÃO

- Recomendamos que use o seu novo aparador feminino diariamente durante duas ou três semanas para permitir que descubra os melhores métodos de depilação para o seu TIPO particular de padrão de crescimento de pelo.

ATENÇÃO Se a sua pele se irrita facilmente com o depilar ou se sofre de alergias de pele, deve primeiro fazer um teste numa zona do braço ou perna antes de utilizar o aparador.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Cuide do seu aparelho para que tenha um bom desempenho por muito tempo.
- Recomenda-se que limpe o aparelho após cada utilização.
- A forma mais fácil e higiénica de limpar o aparelho é lavar a cabeça do mesmo debaixo de água morna após cada utilização

APÓS CADA UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que a máquina de barbear se encontra desligada.
- Remova o conjunto de cabeças de corte segurando os aparadores entre o polegar e o indicador e puxe para cima.
- Sobre quaisquer resíduos soltos que se encontrem na rede. Vyfúkните akékoľvek voľné nečistoty z planžety
- Escove ou limpe os pelos acumulados do corpo principal do aparador feminino, conjunto de cabeças e conjunto de cortadores.
- Deixe o conjunto de cabeças aberto para permitir que o aparelho seque completamente.

ATENÇÃO

- Não enxague com água a temperaturas superiores a 70 °C.
- Não submirja o aparelho.
- Durante a limpeza, certifique-se de que o aparador feminino está desligado.
- Não utilize a escova de limpeza para limpar as redes de corte.
- Aplique uma gota de óleo para máquina de costura na cabeça de rede e cortadores, periodicamente. Remova o óleo em excesso.

SUBSTITUIR AS REDES E AS LÂMINAS

- Para se assegurar que a máquina de barbear continua a funcionar em óptimas condições, recomendamos que substitua a rede e a lâmina com regularidade.

SINAIS DE QUE A/S REDE/S E A/S LÂMINA/S DE CORTE NECESSITAM DE SER SUBSTITUÍDOS

- Sinais de que a/s rede/s e a/s lâmina/s de corte necessitam de ser substituídos.
- Puxões: à medida que as lâminas ficam gastas, o barbear pode não ser tão apurado e pode sentir as lâminas a puxar os pêlos.
- Rompimento: poderá notar que as lâminas romperam as redes.

SUBSTITUIR A REDE E AS LÂMINAS

- Certifique-se de que a máquina de barbear se encontra desligada.
- Remova o conjunto de cabeças de corte segurando os aparadores entre o polegar e o indicador e puxe para cima. O conjunto de cabeças de corte deve desprender-se facilmente do corpo principal.
- Para voltar a montar, alinhe o conjunto de cabeças de corte com o corpo principal e empurre suavemente a sede de plástico em cada lado até ouvir um estalido.

ATENÇÃO Não pressione a rede quando proceder à substituição.

PT

PILHAS**Colocar, remover e substituir**

- O seu aparador requer 2 pilhas alcalinas AAA (primeiro conjunto incluído).
1. Certifique-se de que o aparelho está desligado.
 2. Remova a tampa do compartimento das pilhas situada na parte inferior do aparador rodando o fecho aproximadamente 1 quarto para a esquerda e puxe para fora.
 3. Insira as pilhas de forma que as marcas e nelas contidas fiquem junto das mesmas marcas no compartimento das pilhas.
 4. Empurre a tampa do compartimento novamente no aparador de forma a ficar totalmente inserida e rode o fecho para a direita até a tampa se encontrar novamente na sua posição inicial.
- Se a unidade não for utilizada durante longos períodos de tempo, remova as pilhas.
 - Tipos diferentes de pilhas ou pilhas novas e antigas não deverão ser misturados.
 - Não provoque um curto-circuito aos contactos das pilhas.
 - As pilhas usadas devem ser removidas do aparelho e descartadas no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.
 - Não queime as pilhas usadas.
 - Não tente carregar pilhas não recarregáveis.

RECICLAGEM



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrônicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Tento spotrebič funguje iba na batérie.
- Pri čistení alebo nanášaní oleja prístroj vypnite.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné použitie alebo používanie v kaderníctvach.

SK

DIELY

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Tlačidlo ON/OFF | 5. Priestor na batérie |
| 2. hypoalergénne ohybné holiace planžety | 6. pútko na zavesenie |
| 3. Dvojitý zastrihávač | 7. Čistiaca kefka (bez vyobrazenia) |
| 4. Holiaca hlava | 8. Ochranný kryt (bez vyobrazenia) |

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Vložte dodané batérie typu AAA - pozri BATÉRIE

NÁVOD NA POUŽÍVANIE

Dámsky holiaci strojček je vhodný na holenie nôh, podpažšia a oblasti bikín. Môže sa používať nasucho alebo v sprche.

PRAVIDELNÉ HOLENIE

1. Zapnite holiaci strojček.
2. Priložte hlavu dámskeho holiaceho strojčka v pravom uhle k pokožke a pohybujte s ňou proti smeru rastu chĺpkov.

- Po holení vypnite holiaci strojček.

POZNÁMKA: Pred holením sa uistite, že vaša pokožka je čistá, suchá a nie je mastná.

DLHŠIE CHLÍPKY

- Ak ste sa dlhší čas neholiли, použite pred holením zastrihávač. Dosiahnete tak lepšie výsledky.
- Držte holiaci strojček tak, aby bol zastrihávač otočený a mierne naklonený (približne pod 45-stupňovým uhlom) k vašej nohe
- Pomaly pohybujte zastrihávačom proti smeru rastu chĺpkov.

AKO DOSIAHNUŤ NAJLEPŠIE VÝSLEDKY

- V záujme dosiahnutia najlepších výsledkov odporúčame, aby ste svoj nový holiaci strojček používali denne počas prvých dvoch alebo troch týždňov, čo vám umožní nájsť metódy holenia, ktoré sú optimálne pre váš typ chĺpkov a ich individuálny rast.

UPOZORNENIE Ak si myslíte, že holenie by mohlo ľahko podráždiť vašu pokožku alebo trpíte alergiami pokožky, mali by ste pred použitím holiaceho strojčeka vykonať na časti ramena alebo nohy test na zistenie alergických reakcií.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- O svoj prístroj sa starajte, čím zabezpečíte jeho dlhotrvajúcu výkonnosť.
- Odporúčame, aby ste prístroj vyčistili po každom použití.
- Najjednoduchší a najhygienickejší spôsob čistenia prístroja je opláchnutie hlavy prístroja po použití teplou vodou.

PO KAŽDOM POUŽITÍ

- Skontrolujte, či je holiaci strojček vypnutý.
- Holiacu hlavu vyberte tak, že uchopíte zastrihávače medzi palec a ukazovák a vytiahnete ich nahor.
- Vyfúknite akékoľvek voľné nečistoty z planžety.
- Z tela holiaceho strojčeka, hlavy a strihačov opláchnite alebo kefkou odstráňte nahromadené chĺpky.
- Nechajte zostavu hlavy otvorenú, aby holiaci strojček úplne vyschol.

POZNÁMKA

- Neoplachujte ho vodou s teplotou vyššou ako 70 °C.
- Prístroj neponárajte do vody.
- Pri čistení skontrolujte, či je dámsky holiaci strojček vypnutý.
- Čistiacu kefku nepoužívajte na planžety.
- V pravidelných intervaloch kvapnite na planžety a strihaciu hlavu kvapku oleja na šijacie stroje. Prebytočný olej odstráňte.

VÝMENA PLANŽIET A ČEPELÍ

- Kvôli udržaniu vysokej kvality výkonu vášho holiaceho strojčeka vám odporúčame, aby ste planžetu a čepeľ pravidelne vymieňali.

KEDY JE POTREBNÉ VYMENIŤ PLANŽETU/PLANŽETY A ČEPEL/ ČEPELE.

- Kedy je potrebné vymeniť planžetu/planžety a čepeľ/čepele.
- Ťahanie: Pri opotrebovaní čepeľi sa oholenie stáva menej kvalitným a môžete cítiť ťahanie fúzov.
- Predranie: Môžete spozorovať, že sa čepele predrali cez planžety.

VÝMENA PLANŽIET A ČEPELÍ

- Skontrolujte, či je holiaci strojček vypnutý.
- Holiacu hlavu vyberte tak, že uchopíte zastrihávače medzi palec a ukazovák a vytiahnete ich nahor. Holiaca hlava by sa potom mala ľahko oddeliť od hlavného tela.
- Na opätovné zloženie priložte holiacu hlavu na hlavné telo a jemne zatlačte plastové puzdro na každej strane planžety, kým nezacvakne na mieste.

UPOZORNENIE Pri výmene netlačte na holiacu časť planžety.

BATÉRIE**Vkladanie, vyberanie a vymieňanie**

- Tento holiaci strojček je napájaný 2 alkalickými batériami typu AAA (sú súčasťou balenia).
1. Skontrolujte, či je strojček vypnutý.
 2. Kryt priehradky na batérie umiestnený v spodnej časti strojčeka odstráňte pootočením lišty asi o 1/4 otočky doľava, potom vytiahnite von.
 3. Vložte batérie v smere zobrazenom vyznačenými symbolmi vo vnútri vystupujúceho okraja priehradky na batérie
 4. Kryt priehradky na batérie zatlačte späť do holiaceho strojčeka tak, aby bol úplne vložený dnu a otáčajte lištou doprava, kým sa nedostane do pôvodnej pozície.
- Ak sa jednotka nebude dlhšiu dobu používať, batérie vyberte.
 - Nemajú sa miešať rôzne typy batérií alebo nové a staré batérie.
 - Neskratujte kontakty batérií.
 - Použité batérie sa musia z prístroja vybrať a zlikvidovať na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu/zber.
 - Nezhadzujte použité batérie do ohňa.
 - Nepokúšajte sa nabíjať nenabíjateľné batérie.

SK

RECYKLÁCIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s ntrieseným komunálnym odpadom. výrobky a prípadne nabíjacie a nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste pre recykláciu / zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Tento přístroj funguje pouze s bateriemi.
- Při čištění či nanášení oleje mějte přístroj vypnutý.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

SOUČÁSTI

- | | |
|--|--|
| 1. Tlačítko On/Off | 5. Příhrádka na baterie |
| 2. Hypoalergenní pružné holicíplanžety | 6. Aufhängeschlaufe |
| 3. Dvojitý zastrihávač | 7. Reinigungsbürste (Nicht abgebildet) |
| 4. Holicí hlava | 8. Schutzkappe (Nicht abgebildet) |

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vložte dodané baterie AAA – viz BATERIE

NÁVOD K POUŽITÍ

Váš holicí strojek je vhodný pro nohy, podpaží a linii bikin. Strojek lze používat nasucho nebo ve sprše.

BĚŽNÉ HOLENÍ

1. Zapněte holicí strojek.
2. Přiložte holicí strojek pod pravým úhlem k pokožce a pohybujte jím proti směru růstu chloupků.
3. Po holení strojek opět vypněte.

POZNÁMKA: Před holením nasucho se ujistěte, že je holené místo čisté, suché a bez krémů či olejů.

DELSÍ CHLOUPKY

- Pokud jste se delší dobu neholili, použijte před holením zastříhovač. To vám pomůže dosáhnout lepšího výsledku holení.
- Držte strojek směrem k noze tak, aby byl mírně nakloněn směrem k Vám (přibližně v úhlu 45°).
- Zastříhovač pomalu posunujte proti směru růstu chloupků.

JAK DOSÁHNOUT NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ HOLENÍ

- Doporučujeme Vám používat nový holicí strojek denně po dobu dvou nebo tří týdnů, abyste našli optimální způsob holení pro svůj konkrétní typ růstu chloupků.

POZOR Pokud se vaše pokožka holením snadno podráždí nebo pokud trpíte kožními alergiemi, měli byste strojek nejprve vyzkoušet na části ruky nebo nohy.

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Chcete-li zajistit dlouhotrvající výkonnost přístroje, musíte se o přístroj starat.
- Doporučujeme vám přístroj čistit po každém použití.
- Nejsnazším a nejhygieničtějším způsobem čištění je opláchnutí hlavy strojku v teplé vodě po každém použití.

PO KAŽDÉM POUŽITÍ

- Ujistěte se, že je strojek vypnutý.
- Holicí hlavu sejmete tak, že zastříhovače uchopíte mezi palec a ukazováček a zatáhnete nahoru
- Volné zbytky chloupků z planžety vyfoukněte.
- Nashromážděné chloupky z těla strojku, holicí hlavy i břitů buď vyčistíte kartáčkem, nebo propláchněte vodou.
- Hlavu strojku nechte otevřenou, aby mohl holicí nástavec zcela vyschnout.

VAROVÁNÍ

- Neproplachujte vodou teplejší než 70°C.
- Neponořujte produkt do vody.
- Dbejte na to, aby byl holicí strojek při čištění vypnutý.
- Nepoužívejte čisticí kartáček na planžety.
- V pravidelných intervalech na planžety a stříhací jednotku aplikujte kapku oleje do šicích strojů. Přebytečný olej odstraňte.

VÝMĚNA PLANŽET A BŘITŮ

- Pro zachování nejvyšší kvality výkonu vašeho holicího strojku vám doporučujeme pravidelně měnit planžetu a břit.

SIGNÁLY, ŽE PLANŽETY A FRÉZKY POTŘEBUJÍ VYMĚNIT

- Signály, že planžety a frézy potřebují vyměnit.



- Tahání: Jakmile jsou břity opotřebované, oholení je nekvalitní a můžete cítit, jako by vám břity tahaly za vousy.
- Prodlžení: Můžete si všimnout, že břity prodřely planžety.

VÝMĚNA PLANŽETY A BŘITŮ

- Ujistěte se, že je strojek vypnutý.
- Holicí hlavu sejmete tak, že zastříhovače uchopíte mezi palec a ukazováček a zatáhnete nahoru. Holicí hlavu by následně měla jít od těla strojku lehce oddělit.
- Holicí hlavu nasadíte zpět tak, že ji správně přiložíte k tělu strojku a opatrně ji plastovým pouzdem nasadíte na obě strany planžety, až uslyšíte jak hlava zacvakne na místo.

POZOR Při výměně na planžetu netlačte.

BATERIE

Nasazení, vyjmutí a výměna

- Váš strojek vyžaduje 2 'AAA' alkalické baterie (jedna sada je přiložena).
- 1. Ujistěte se, že je výrobek vypnutý.
- 2. Sejměte kryt přihrádky na baterie, který se nachází na spodní straně strojku – sponou otočte přibližně o 1/4 otáčky proti směru hodinových ručiček a potom zatáhněte.
- 3. Insert the batteries in the orientation shown on the indicator symbols inside the protruding lip of the battery compartment.
- 4. Kryt přihrádky na baterie nasadte zpět na strojek tak, aby byl zcela zasunut. Následně otočte sponou ve směru hodinových ručiček tak, aby byla ve své původní poloze.
- Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, baterie z přístroje vyjměte.
- Nesmí se míchat různé druhy baterií, či nové s použitými.
- Napájecí kontakty baterií nezkratujte.
- Použité baterie je zapotřebí z přístroje vyjmout a zlikvidovat na příslušném oficiálním recyklačním pracovišti / ve sběrném dvoře.
- Použité baterie nelikvidujte vhozením do ohně.
- Nesnažte se nabíjet nedobíjecí baterie.

RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Urządzenie działa tylko na baterie.
- Wyłącz przed czyszczeniem lub oliwieniem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich

CZĘŚCI

- | | |
|--|--|
| 1. Włącznik On/Off | 5. Komora baterii |
| 2. Hipoalergiczne, elastyczne folie golariki | 6. pętla do zawieszenia |
| 3. Trymer podwójny | 7. Szczoteczka czyszcząca (Nie pokazano) |
| 4. Zespół głowicy golarcej | 8. Nakładka ochronna (Nie pokazano) |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Włóż dołączone baterie AAA - patrz BATERIE

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Golarka damska jest przeznaczona do golenia nóg, pach i okolic bikini. Urządzenie może być używane na sucho lub pod prysznicem.

NORMALNE GOLENIE

1. Włącz golarkę.
2. Ustaw golarkę pod kątem prostym do skóry i przeciwnym jej w kierunku przeciwnym niż ten, w którym rosną włoski.
3. Po zakończeniu czynności golenia wyłącz golarkę.

UWAGA: Przed rozpoczęciem golenia na sucho upewnij się, że powierzchnia skóry jest czysta, sucha i nie jest nasmarowana żadnym kremem lub oliwką.

GOLENIE DŁUŻSZYCH WŁOSKÓW

- Jeśli włoski nie były golone przez jakiś czas, to przed goleniem użyj trymera. Pozwoli ci to uzyskać lepszy efekt golenia.
- Trzymaj golarkę w taki sposób, by trymer był zwrócony do powierzchni nogi i lekko nachylony w Twoją stronę (pod kątem około 45°).
- Przesuwaj trymer w stronę przeciwną do kierunku, w którym rosną włosy.

UZYSKIWANIE NAJLEPSZYCH EFEKTÓW GOLENIA

- Zalecamy, by przez pierwsze dwa lub trzy tygodnie po nabyciu golarki używać jej codziennie. Pozwoli to znaleźć optymalne metody golenia dostosowane do Twoich indywidualnych potrzeb, uwzględniające sposób, w jaki rosną włoski na Twojej skórze.

OSTROŻNIE Jeśli twoja skóra łatwo ulega podrażnieniom lub jest podatna na alergię, to przed pierwszym użyciem golarki wypróbuj ją najpierw na niewielkiej partii skóry w okolicy ramienia lub na nodze.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

- Dbaj o swoje urządzenie, aby mogło długo działać.
- Zaleca się czyszczenie urządzenia po każdym użyciu.
- Najprostszą i najbardziej higieniczną metodą czyszczenia jest opłukanie głowicy golarki ciepłą wodą po zakończeniu korzystania z urządzenia.

PO KAŻDORAZOWYM UŻYCIU

- Upewnij się, że golarka jest wyłączona.
- Zdejmij zespół głowicy golącej chwytając tryмеры między kciukiem i palcem wskazującym i pociągając ku górze.
- Zdmuchnij wszelkie pozostałe zanieczyszczenia z folii.
- Usuń włoski, które nagromadziły się na korpusie golarki, głowicy i nożykach, używając dołączonej szczoteczki lub splukując je pod wodą.
- Pozostaw zespół głowicy otwarty, tak, aby golarka mogła całkowicie wyschnąć.

UWAGA

- Nie należy płukać urządzenia wodą o temperaturze wyższej niż 70°C.
- Nie zanurzaj urządzenia.
- Przed czyszczeniem sprawdź, czy golarka jest wyłączona i odłączona od gniazdka zasilania.
- Foliai golarki nie należy czyścić szczoteczka
- W regularnych odstępach czasu nałóż kroplę oleju do szycia na folię i głowicę nożyków. Usuń nadmiar oleju.

WYMIANA FOLII I OSTRZY

- Aby golarka działała niezawodnie i skutecznie, zalecamy syste

oznaki, że folia/folie i ostrze/ ostrza wymagają wymiany

- Oznaki, że folia/folie i ostrze/ostrza wymagają wymiany.

- Wyszarpkiwanie włosów: Przy używaniu się ostrzy, golenie może nie być dokładne przy odczuciu wyszarpywania włosów.
- Zużycie: Można zauważyć, że ostrza zużywają się od folii.

WYMIANA FOLII I OSTRZY

- Upewnij się, że golarka jest wyłączona.
- Zdejmij zespół głowicy golącej chwytając tryмеры między kciukiem i palcem wskazującym i pociągając ku górze. Zespół głowicy golącej powinien łatwo odłączyć się od korpusu.
- Aby ponownie założyć, dopasuj zespół głowicy golącej do korpusu i delikatnie wciśnij obudowę plastikową obu stron folii, aż wskoczy na swoje miejsce.

OSTROŻNIE Nie naciskaj na folię podczas wymiany.

BATERIE

Zakładanie, zdejmowanie i wymiana

- Golarka działa z 2 bateriami alkalicznymi AAA (pierwszy zestaw jest w komplecie).
- 1. Sprawdź, czy urządzenia jest wyłączone.
- 2. Wyjmij zakrętkę przedziału baterii znajdującą się na dole golarki przekręcając obejmę o ok. ¼ obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i następnie ją wyciągnij.
- 3. Włóż baterie w pozycji pokazanej na symbolach wewnątrz wystającej wargi przedziału baterii.
- 4. Załóż zakrętkę przedziału baterii na powrót w golarkę tak, aby weszła do końca, przekręcając obejmę w kierunku ruchu wskazówek zegara, aż znajdzie się w położeniu początkowym.
- Wyjmij baterie, jeżeli urządzenie przez dłuższy czas nie będzie używane.
- Nie należy łączyć ze sobą różnych typów baterii, ani baterii nowych wraz z używanymi.
- Nie zwieraj biegunów baterii.
- Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia i utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.
- Nie wrzucaj zużytych baterii do ognia.
- Nie próbuj ładować baterii jednorazowych.

PL

RECYKLING



Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- A berendezés csak elemmel üzemeltethető
- Tisztításhoz vagy olajozáskor kapcsolja ki.
- A készülék nem kereskedelmi vagy fodrászati célú használatra készült.

ALKATRÉSZEK

- | | |
|--|--|
| 1. Ki-/bekapcsoló | 5. Akkumulátortartó |
| 2. Hipoallergén fej, kontúrkövető kialakítás-sal | 6. akasztógyűrű |
| 3. Kettős igazító | 7. Tisztítókefe (Az ábrán nem látható) |
| 4. Fejegység | 8. Védősapka (Az ábrán nem látható) |

ELSŐ HASZNÁLATBAVÉTEL ELŐTT

- Helyezze be a csomagban foglalt AAA típusú elemeket - lásd ELEMEEK

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

A női borotva termék alkalmas a lábak, a hónalj, valamint a bikinivonal szőrtelenítésére. A készülék zuhany alatt is használható.

HAGYOMÁNYOS BOROTVÁLKOZÁS

1. Kapcsolja be a borotvát.
2. Tartsa a női borotva terméket megfelelő szögben bőrére és mozgassa azt a szőrnövésével ellentétes irányba.

3. A borotválkozás végeztével kapcsolja ki a készüléket.

MEGJEGYZÉS: A száraz borotválást megtisztított, szárazra törölt, krémtől és olajtól mentes bőrön végezze.

HOSSZABB TESTSZÖRZET ESETÉN

- Amennyiben régóta nem borotválkozott, a jobb eredmény elérése érdekében kezdje a borotválkozást a trimmelő használatával.
- Tartsa úgy a készüléket, hogy a trimmelő a borotválni kívánt bőrfelület felé nézzen, majd finoman döntse maga felé a borotvát (kb. 45°-os szögben).
- Mozgassa lassan a trimmert a szőr növekedésével ellentétes irányba.

JAVASLATOK A LEGJOBB EREDMÉNY ELÉRÉSE ÉRDEKÉBEN

- Javasoljuk, hogy új borotváját két-három hétig napi rendszerességgel használja. Ez idő alatt megtalálhatja az Ön szőrzetének leginkább megfelelő borotválkozási technikát.

FIGYELEM Ha a borotválkozás könnyen irritálja bőrét vagy bőrrallergiától szenved, az arcbőrön történő használat előtt próbálja ki a készüléket a láb vagy a kéz szőrzetének egy részén.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A hosszan tartó teljesítmény érdekében ápolja a készüléket.
- Javasoljuk, hogy a készüléket minden használat után tisztítsa meg.
- A legegyszerűbben és a leghigiénikusabban úgy tisztíthatja meg a borotváját, ha a használatot követően leöblíti a vágófejet meleg vízzel.

MINDEN HASZNÁLAT UTÁN

- Ellenőrizze, hogy a borotva ki van kapcsolva.
- Fogja meg az igazítókat a hüvelyk és mutatóujjával és húzza meg felfele ennek levételéhez.
- Fújja ki a szitában maradt szőrszálakat
- A kefe segítségével, vagy folyóvíz alatt előblítve távolítsa el a borotvatestben, a fej- és a vágóegységben felgyűlt szőrszálakat
- A fejegységet csak akkor helyezze vissza, ha a borotva már teljesen megszáradt.

FIGYELEM

- Ne öblítse 70 C°-nál forróbb vízzel
- A készüléket ne mártsa vízbe.
- Győződjön meg róla, hogy tisztítás során kikapcsolta a női borotvát és kihúzta azt az elektromos hálózathoz.
- Ne tisztítsa a borotvaszítákat a kefével.
- A szitát és a borotvafejet rendszeresen kenje meg egy csepp varrógépolajjal. Törölje le a felesleges olajat.

A SZITÁK ÉS KÉSEK CSERÉJE

- Ahhoz, hogy biztosítva legyen a borotva folyamatosan tökéletes működése, a szita és a kés rendszeres cseréje javasolt.

JELEK, AMELYEK ARRÁ UTALNAK, HOGY CSERÉLNI KELL A SZITÁKAT ÉS KÉSEKET

- Jelek, amelyek arra utalnak, hogy cserélni kell a szitákat és késeket.
- Húzás: a kések kopásával a borotva távolabb kerülhet a bőrtől, ezáltal úgy érezheti, mintha húzná a szőrét.
- Elkopás: a sziták elkophatnak annyira, hogy a kések láthatóan átütnek a szitákon.

BOROTVÁLKOZÓ FÓLIA ÉS IGAZÍTÓK CSERÉJE

- Ellenőrizze, hogy a borotva ki van kapcsolva.
- Fogja meg az igazítókat a hüvelyk és mutatóujjával és húzza meg felfele ennek levételéhez. A fejegység könnyen lejön a készülékről.
- Visszatevéskor, állítsa a fejegységet egyvonalba a készülék felső részével, és nyomja le a műanyag borítás mindkét oldalát, amíg a helyére kattan.

FIGYELEM Ne nyomja meg a szitát csere közben.

ELEMEK

Behelyezés, kivétel és csere

- A borotva 2 db 'AAA' típusú alkáli elemmel működik (az első elemkészletet a csomagolás tartalmazza).
1. Győződjön meg róla, hogy a termék kíván kapcsolva
 2. Vegye le az elemtartó rekeszt a borotváltokozókészülék alsó részéről úgy, hogy 1/4 fordulatot fordítsa el és utána húzza meg lefele.
 3. Tegye bele az elemeket az elemtartó rekesz belső ajkán levő jelek által mutatott helyzetben.
 4. Taszítsa vissza az elemtartó rekeszt a borotváltokozókészülékre és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg visszakattan az eredeti pozíciójába.
- Vegye ki az elemeket, ha nem használja a készüléket hosszabb ideig.
 - Ne keverjen össze különböző típusú valamint új és használt elemeket.
 - Ne zárja rövidre az elemek érintkezőit.
 - Az elhasznált elemeket ki kell venni a készülékből és kidobás helyett egy megfelelő, hivatalos újrahasznosítási/gyűjtési céghez kell vinni.
 - Ne dobja tűzbe a használt elemeket.
 - Ne próbálja meg feltölteni a nem-feltölthető elemeket.

ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БРИТВА

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Данное устройство работает только от батареек.
- Выключайте устройство при очистке и смазывании
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.

RU

КОМПОНЕНТЫ

- | | |
|---|---|
| 1. Выключатель | 6. Петелька для подвешивания |
| 2. Гипоаллергенные плавающие бритвенные сетки | 7. Щетка для чистки (На рисунке не показано) |
| 3. Двойной триммер | 8. Защитный колпачок (На рисунке не показано) |
| 4. Бреющая головка | |
| 5. Батарейный отсек | |

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Вставьте батареи типа AAA из комплекта поставки — см. раздел «БАТАРЕИ»

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Женская бритва подходит для бритья ног, подмышек и зоны бикини. Бритву можно использовать для сухого бритья или под душем.

ДЛЯ РЕГУЛЯРНОГО БРИТЬЯ

1. Включите бритву.
2. Держите женскую бритву под прямым углом к Вашей коже и перемещайте ее против роста волос.
3. После бритья выключите бритву.

ВНИМАНИЕ! Перед сухим бритьем убедитесь, что кожа чистая, сухая и не смазана кремом или маслом.

ДЛЯ БОЛЕЕ ДЛИННЫХ ВОЛОС

- Если Вы не брились некоторое время, то перед бритьем воспользуйтесь триммером. Это поможет Вам достичь более эффективного результата бритья
- Держите бритву триммером к ноге, слегка наклонив ее к телу (приблизительно под углом 45°).
- Медленно перемещайте триммер против направления роста волос.

ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ НАИЛУЧШЕГО КАЧЕСТВА БРИТЬЯ

- Мы рекомендуем использовать новую бритву ежедневно в течение двух или трех недель, что позволит Вам определить оптимальный способ бритья для Вашего типа волос с характерной для них быстротой роста.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Если Ваша кожа подвержена раздражению при бритье или аллергической реакции, перед использованием бритвы ее действие необходимо проверить на небольшом участке руки или ноги.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Для продления срока службы прибора
- Рекомендуется очищать прибор после каждого использования.
- Самый простой и наиболее гигиеничный способ очистки прибора — поласкивание его головки теплой водой после использования.

ПОСЛЕ КАЖДОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- Убедитесь, что бритва выключена.
- Снимите бреющую головку; для этого возьмитесь за триммеры большим и указательным пальцами и потяните вверх.
- Сдуйте остатки волос с сетки.
- Смахните щеточкой или смойте струей воды с корпуса бритвы, бреющей головки и блока ножей скопившиеся волоски. (Рисунок Н)
- Оставьте головку открытой, чтобы бритва полностью высохла.

ВНИМАНИЕ

- Не промывайте бритву водой с температурой более 70°C.
- Не погружайте прибор полностью в воду.
- Прежде чем начать чистить женскую бритву, убедитесь, что она отключена и отсоединена от розетки.
- Запрещается очищать сетки бритвы щеткой
- Регулярно наносите каплю масла для швейных машин на сетку и головку блока лезвий. Удалите лишнее масло.

ЗАМЕНА СЕТКИ И ЛЕЗВИЙ

- Для того чтобы бритва служила вам долго и качественно, рекомендуется регулярно менять сетки и лезвия.

ПРИЗНАКИ ТОГО, ЧТО СЕТКИ И ЛЕЗВИЯ ПОРА МЕНЯТЬ

- Признаки того, что сетки и лезвия пора менять.
- Оттягивание: По мере изнашивания лезвий срезание волосков происходит не на надлежащем уровне, и вы начинаете чувствовать, что бритва выдергивает волосы.
- Износ: Вы можете заметить, что лезвия прорывают сетки.

ЗАМЕНА СЕТКИ И ЛЕЗВИЙ

- Убедитесь, что бритва выключена.
- Снимите бреющую головку; для этого возьмитесь за триммеры большим и указательным пальцами и потяните вверх. Бреющая головка должна легко отделяться от корпуса.
- Чтобы присоединить бреющую головку, совместите ее с корпусом и аккуратно надавите на пластиковые части с двух сторон сетки до щелчка, обозначающего, что головка встала на место.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Не нажимайте на сетку при ее замене.

RU

БАТАРЕИ**Установка, извлечение и замена**

- Для Вашей бритвы необходимы 2 батарейки типа ААА («пальчиковые») (1 набор входит в комплект поставки).
1. Убедитесь в том, что прибор выключен.
 2. Извлеките крышку батарейного отсека из нижней части бритвы, повернув фиксатор примерно на четверть оборота против часовой стрелки, затем снимите ее.
 3. Вставьте батареи в соответствии с отметками на внутренней стороне выступающей части батарейного отсека.
 4. Ровно установите крышку батарейного отсека на бритву и поверните фиксатор по часовой стрелке так, чтобы крышка встала на место
- Если вы не планируете пользоваться устройством в течение длительного времени, извлеките батареи.

- Не используйте одновременно батареи различных типов либо новые и использованные батареи.
- Не допускайте короткого замыкания контактов батареи.
- Использованные батареи необходимо извлечь из прибора и утилизировать в соответствующем официальном пункте переработки/сбора.
- Не бросайте использованные батареи в огонь.
- Не пытайтесь зарядить непerezаряжаемые батареи.

ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА



Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuusal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihaz, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Bu cihaz sadece pille çalışır.
- Temizlik sırasında veya yağlarken cihazı kapatın.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

BİLEŞENLERİ

- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Aç/Kapat (On/Off) düğmesi | 5. Pil bölmesi |
| 2. adet hipoallerjik hareketli epilator eleği | 6. asma halkası |
| 3. İkili düzeltici | 7. Temizleme fırçası (Gösterilmemiş) |
| 4. Tıraş başlığı | 8. Koruyucu Başlık (Gösterilmemiş) |

TR

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Ürünle birlikte verilen AAA pilleri takın - bkz. PİLLER

KULLANIM TALİMATLARI

Bayanlara özel tıraş makinenizi bacaklarınızda, koltuk altlarınızda ve bikini bölgesinde kullanabilirsiniz. Kuru ortamda ya da duşta kullanılabilir.

DÜZENLİ TIRAŞ İÇİN

1. Tıraş makinesini çalıştırın.
2. Epilatörünüzü cildinize dik açıda tutun ve kıllarınızın uzama yönünün tersine doğru ilerletin.
3. Tıraştan sonra makineyi kapatınız.

NOT: Kuru cildi tıraş ederken, tıraştan önce bölgenin temiz, kuru ve krem ya da yağlardan arındırılmış olduğundan emin olunuz.

UZUN TÜYLER İÇİN

- Eğer bir süredir tıraş işlemini gerçekleştirmediyseniz, tıraştan önce düzelticiyi kullanınız. Böylece tıraştan daha etkili bir sonuç alırsınız
- Tıraş makinesini kendinize doğru hafifçe eğilmiş ve düzelticisi bacağına dönük olacak şekilde tutunuz (yaklaşık 45°'lik açıda).
- Düzelticiyi yavaşça tüylerin uzama yönünün tersine doğru kaydırınız.

EN İYİ TIRAŞ PERFORMANSI İÇİN

- Eğer tüyler hep aynı şekilde uzuyorsa, kendinize en uygun olan tıraş yöntemini bulabilmeniz için yeni tıraş makinenizi iki ya da üç hafta boyunca her gün kullanmanızı öneririz

DİKKAT Cildiniz tıraş yüzünden kolayca tahriş oluyorsa, ya da cilt allerjisi problemi yaşıyorsanız, tıraş makinesini kullanmadan önce kolunuzun ya da bacağınızın bir kısmında test etmenizi öneririz.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Uzun süreli bir performans elde etmek için cihazınıza özen gösterin
- Cihazınızı her kullanımdan sonra temizlemenizi öneririz.
- Cihazı temizlemenin en kolay ve hijyenik yolu, cihazın başlığını kullanım sonrasında ılık suyla durulamaktır.

HER KULLANIMDAN SONRA

- Tıraş makinesinin kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Düzelticileri baş parmağınız ile işaret parmağınızın arasında tutarak ve yukarı doğru çekerek tıraş başlığını çıkarın.
- Folyodaki tüm gevşek kirleri üfleyerek giderin.
- Tıraş makinesinin ana gövdesinde, başlığında ve kesici bölümünde toplanmış tüyleri fırçalayınız ya da suyla yıkayınız.
- Tıraş makinesinin tamamen kuruması için başlık takımını açık bırakın

DİKKAT

- 70°C'den sıcak suyla yıkamayınız.
- Cihazı suya daldırmayın.
- Temizlerken bayanlara özel tıraş makinenizin kapalı ve fişinin prizden çekili olduğundan emin olun.

- Bıçakları fırçayla temizlemeye çalışmayınız.
- Düzenli aralıklarla, folyoların ve kesici başlığın üzerine bir damla dikiş makinesi yağı damlatın. Fazla yağı temizleyin.

FOLYOLARI VE BIÇAKLARI DEĞİŞTİRME

- Tıraş makinesizden sürekli en yüksek kalitede performans almaya devam etmek için, folyo ve bıçağın düzenli aralıklarla değiştirilmesini öneririz.

FOLYO VE BIÇAKLARINIZIN YENİLENMESİNİ GEREKTİĞİNİ GÖSTEREN BELİRTİLER

- Folyo ve bıçaklarınızın yenilenmesini gerektiğini gösteren belirtiler:
- Çekme: Bıçaklar aşındıkça, tıraşınızın tamamlanmadığı ve bıçakların tüylerinizi çektiği hissinin duyabilirsiniz
- Tamamen aşınma: Bıçakların folyoları aşındırdığını görebilirsiniz.

FOLYO VE BIÇAKLARI DEĞİŞTİRME

- Tıraş makinesinin kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Düzelticileri baş parmağınız ile işaret parmağınızın arasında tutarak ve yukarı doğru çekerek tıraş başlığını çıkarın. Böylece tıraş başlığı ana gövdeden kolayca ayrılacaktır.
- Yeniden takmak için, tıraş başlığını ana gövde ile aynı hizaya getirin ve folyonun her iki yanında yer alan plastik yuvaları tıklama sesi ile yerlerine oturuncaya dek yavaşça itin.

DİKKAT Eleği değiştirirken üstünebastırmayınız.

PİLLER

Takma, çıkartma ve değiştirme

- Bayanlara özel tıraş makinesi 2 adet «AAA» alkalın pille (ilk set ürüne dahildir) çalışmaktadır.
- 1. Cihazın kapalı olduğundan emin olun.
- 2. Tıraş makinesinin alt kısmında yer alan pil bölmesi kapağını, kancayı saatin aksi yönünde yaklaşık 1/4 tur döndürerek çekin ve çıkarın.
- 3. Pilleri, pil bölmesinin çıkıntılı kısmının iç tarafındaki gösterge sembollerinde gösterilen yönde takın.
- 4. Pil bölmesi kapağını, tamamen içeri girecek şekilde yeniden tıraş makinesine doğru itin ve kancayı orijinal konumuna geri gelinceye dek saat yönünde döndürün.
- Cihaz uzun süre kullanılmayacaksa, pilleri çıkarın.
- Farklı pil tipleri veya yeni ve kullanılmış piller bir arada kullanılmamalıdır.
- Pil temas noktalarına kısa devre yaptırmayın.
- Kullanılmış piller cihazdan çıkarılmalı ve uygun bir resmi geri dönüşüm/toplama noktasına atılmalıdır.
- Kullanılmış pilleri ateşe atmayın.
- Tek kullanımlık pilleri şarj etmeye çalışmayın.

GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- Acest produs funcționează doar pe bază de baterii.
- Opriți aparatul atunci când îl curățați sau aplicați ulei.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

COMPONENTE

- | | |
|---|--|
| 1. Buton On/Off (Pornire/Oprire) | 5. Compartiment baterii |
| 2. Foliile aparat de ras flexibile hipoalergice | 6. inel pentru agățare |
| 3. Trimmer dublu | 7. Perie de curățare (nu este prezentat) |
| 4. Ansamblu cap | 8. Capac protector (nu este prezentat) |

RO

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Montați bateriile tip AAA incluse - a se vedea BATERII

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Aparatul nostru de ras pentru femei este potrivit pentru picioare, zona axială și cea inghinală. El poate fi folosit uscat sau sub duș.

PENTRU O EPILARE OBIȘNUITĂ

1. Porniți aparatul.
2. Țineți aparatul de ras pentru femei în unghiul corect pe piele și mișcați aparatul în direcția inversă creșterii firelor de păr
3. După epilare, opriți aparatul de ras.

NOTĂ: Înainte de epilarea uscată, asigurați-vă că zona este curată, uscată și nu prezintă urme de creme sau uleiuri.

PENTRU FIRE DE PĂR MAI LUNGI

- Dacă nu v-ați ras o perioadă, folosiți trimmerul înainte de ras. Acest lucru vă va ajuta să obțineți un rezultat mult mai bun.
- Țineți aparatul de ras cu trimmerul către picioarele dvs. și puțin înclinat către dvs. (la un unghi de aproximativ 45°).
- Deplasați încet aparatul de ras în sens invers direcției de creștere a părului.

PENTRU CELE MAI BUNE PERFORMANȚE DE EPILARE

- Vă recomandăm să utilizați noul dumneavoastră aparat de ras zilnic timp de două sau trei săptămâni pentru a vă da timp să găsiți metodele de epilare optime pentru tipul dumneavoastră specific de creștere a părului.

AATENȚIE Dacă pielea dumneavoastră se irită ușor prin ras sau suferiți de alergii cutanate, trebuie să testați o porțiune de pe brațul sau piciorul dumneavoastră înainte de a utiliza aparatul de ras.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Întrețineți aparatul, pentru a-i asigura o performanță de durată.
- Vă recomandăm să îl curățați după fiecare utilizare.
- Cea mai ușoară și igienică modalitate de a curăța aparatul este să clătiți cu apă caldă capul aparatului după utilizare.

DUPĂ FIECARE UTILIZARE

- Asigurați-vă că aparatul de ras este oprit.
- Scoateți ansamblul capului aparatului ținându-l cu degetul mare și cel arătător și trăgându-l în sus.
- Suflați pentru a elimina resturile de pe folie.
- Îndepărtați prin periere sau clătire firele de păr acumulate de pe corpul principal al aparatului de ras, ansamblul capului și ansamblul de tuns.
- Lăsați deschisă unitatea capului, pentru a permite accesoriului pentru ras să se usuce complet.

NOTĂ

- Nu clătiți cu apă mai fierbinte de 70°C.
- Nu introduceți aparatul complet în apă.
- Asigurați-vă că aparatul de ras pentru femei este oprit și deconectat de la priză atunci când îl curățați.
- Nu curățați lamele de ras cu peria.
- La intervale regulate, aplicați o picătură de ulei pentru mașina de tuns pe folii și pe capul lamelor. Îndepărtați excesul de ulei.

ÎNLOCUIREA FOLIILOR ȘI LAMELOR

- Pentru a asigura performanța continuă la calitate optimă a aparatului de ras, vă recomandăm să înlocuiți în mod regulat folia și lama.

SEMNE ARE INDICĂ CĂ FOLIAILE ȘI LAMAELE TREBUIE ÎNLOCUITE.

- Semne are indică că foliaile și lamaele trebuie înlocuite.
- Smulgere: Dacă lamele se uzează, nu veți mai simți că mașina de tuns este aproape de cap și este posibil să simțiți că vă trage de păr.
- Uzură interioară: Este posibil să observați că lamele sunt uzate între folii.

ÎNLOCUIREA FOLIEI ȘI A LAMELOR

- Asigurați-vă că aparatul de ras este oprit.
- Scoateți ansamblul capului aparatului ținând trimmerul cu degetul mare și cel arătător și trăgându-l în sus. Ansamblul cap al aparatului de ras ar trebui să se separe ușor de corpul aparatului.
- Pentru a reasambla, aliniați ansamblul cap cu corpul aparatului și apăsați ușor părțile laterale ale carcasei de plastic ale foliei până când se fixează printr-un clic.

ATENȚIE Nu apăsați lama când o înlocuiți.

BATERII

Montare, scoatere, înlocuire

- Aparatul dvs. are nevoie de baterii alcaline de tipul «AAA» (primul set inclus).
1. Asigurați-vă că aparatul este oprit.
 2. Scoateți compartimentul bateriilor de pe partea inferioară a aparatului de ras, rotind pe acesta cu aprox. 1/4 rotația în sensul opus acelor de ceasornic, apoi trageți-l în afară.
 3. Introduceți bateriile astfel încât semnele (+) și (-) să corespundă aceluiași semne din compartimentul bateriilor.
 4. Reașezați capacul compartimentului bateriilor pe aparatul de ras cu ajutorul marcajelor de aliniere și rotiți în sensul acelor de ceasornic până când capacul se fixează în poziția sa originală.
- Scoateți bateriile dacă unitatea nu va fi folosită pentru perioade lungi de timp.
 - Diferitele tipuri de baterii sau bateriile noi și cele folosite nu trebuie amestecate.
 - Nu scurtcircuitați contactele bateriei.
 - Bateriile complet uzate trebuie scoase din aparat și aduse la un punct oficial de reciclare/colectare.
 - Nu aruncați în foc bateriile utilizate.
 - Nu încercați să încărcați bateriile nereîncărcabile.

RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reîncărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reîncărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Αυτή η συσκευή λειτουργεί μόνο με μπαταρία.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή κατά τον καθαρισμό ή την εφαρμογή λαδιού.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

ΜΕΡΗ

- | | |
|---|---|
| 1. Διακόπτης ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης | 4. Διπλό κοπτικό εργαλείο |
| 2. υποαλλεργικά εύκαμπτα ελάσματα αποτριχωτικής μηχανής | 5. Θήκη μπαταριών |
| 3. Διάταξη κεφαλής ξυρίσματος | 6. κορδονάκι για κρέμασμα |
| | 7. Βούρτσα καθαρισμού (Δεναπικονίζεται) |
| | 8. Προστατευτικό καπάκι (Δεναπικονίζεται) |



ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Τοποθετήστε τις μπαταρίες AA που παρέχονται - ανατρέξτε στην ενότητα ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Η αποτριχωτική σας μηχανή είναι κατάλληλη για τα πόδια, τις μασχάλες και την περιοχή του μηκίνι. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί χωρίς νερό ή μέσα στην μανιέρα.

ΓΙΑ ΚΑΝΟΝΙΚΟ ΞΥΡΙΣΜΑ

1. Ενεργοποιήστε την ξυριστική μηχανή.
2. Κρατήστε την αποτριχωτική μηχανή υπό δεξιά γωνία προς την επιδερμίδα σας και κινήστε την αντίθετα από τη φορά ανάπτυξης της τριχοφυΐας.
3. Μετά από το ξύρισμα, απενεργοποιήστε τη μηχανή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν από το στεγνό ξύρισμα, βεβαιωθείτε ότι το δέρμα σας είναι καθαρό, στεγνό και χωρίς κρέμες ή έλαια.

ΓΙΑ ΠΙΟ ΜΑΚΡΙΕΣ ΤΡΙΧΕΣ

- Εάν έχετε καιρό να ξυριστείτε, χρησιμοποιήστε το κουρευτικό εξάρτημα πριν από το ξύρισμα. Αυτό θα σας βοηθήσει να πετύχετε ένα πιο αποτελεσματικό ξύρισμα.
- Κρατήστε την ξυριστική μηχανή με το κουρευτικό εξάρτημα προς την κατεύθυνση του ποδιού σας και με ελαφριά κλίση προς το μέρος σας (σε γωνία 45° περίπου).
- Μετακινήστε προσεκτικά την κουρευτική μηχανή με κατεύθυνση αντίθετη από αυτήν που φυτρώνουν οι τρίχες.

ΚΟΥΡΕΜΑ ΚΑΙ ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΣΧΗΜΑΤΟΣ

- Προσαρτήστε το εξάρτημα κουρέματος για το μπικίνι. Κρατήστε την ξυριστική μηχανή σε ορθή γωνία προς το δέρμα σας και πιέστε μαλακά προς τα κάτω. Διαμορφώστε το σχήμα και το περίγραμμα όπως επιθυμείτε.

ΠΡΟΣΟΧΗ Εάν το δέρμα σας ερεθίζεται εύκολα από το ξύρισμα ή έχετε δερματικές αλλεργίες, πρέπει να δοκιμάσετε τη συσκευή σε ένα τμήμα του χεριού ή του ποδιού σας προτού τη χρησιμοποιήσετε κανονικά.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Φροντίστε τη συσκευή σας για μακροχρόνια απόδοσή.
- Συνιστούμε να καθαρίζετε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
- Ο πιο εύκολος τρόπος καθαρισμού της συσκευής, αλλά και ο πιο σωστός από πλευράς υγιεινής είναι να ξεπλένετε την κεφαλή της μετά από τη χρήση με ζεστό νερό.

ΜΕΤΑ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή έχει απενεργοποιηθεί.
- Φαίρεστε τη διάταξη κεφαλής πιάνοντας τα κοπτικά εργαλεία ανάμεσα στον αντίχειρα και το δείκτη σας και τραβήξτε προς τα επάνω.
- Φυσήξτε τυχόν υπολείμματα από το έλασμα.
- Βουρτσίστε ή ξεπλύνετε τις συσσωρευμένες τρίχες από την κεντρική μονάδα της ξυριστικής μηχανής, τη διάταξη κεφαλής και τη διάταξη κοπής.
- Αφήστε τη διάταξη κεφαλής ανοιχτή για να στεγνώσει εντελώς το εξάρτημα ξυρίσματος

ΣΗΜΕΙΩΣΗ

- Μην την ξεπλένετε με νερό θερμοκρασίας άνω των 70°C.
- Η συσκευή να μη βυθίζεται στο νερό.
- Βεβαιωθείτε ότι η αποτριχωτική μηχανή είναι απενεργοποιημένη και έχει αποσυνδεθεί

- από το ρεύμα όταν την καθαρίζετε
- Μην καθαρίζετε τα ελάσματα ξυρίσματος με τη βούρτσα.
- Ανά τακτά διαστήματα, να ρίχνετε μια σταγόνα λάδι ραπτομηχανής πάνω στα ελάσματα και στην κεφαλή των εξαρτημάτων κοπής. Να αφαιρείτε το λάδι που περισσεύει.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΛΑΣΜΑΤΩΝ & ΞΥΡΑΦΙΩΝ

- Για να διασφαλίσετε τη συνεχή ύψιστη ποιότητα απόδοσης της ξυριστικής μηχανής, σας συνιστούμε να αντικαθιστάτε τακτικά τα ελάσματα και τα ξυραφάκια.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΠΟΥ ΥΠΟΔΗΛΩΝΟΥΝ ΟΤΙ ΤΑ ΕΛΑΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΞΥΡΑΦΑΚΙΑ ΧΡΕΙΑΖΟΝΤΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Ενδείξεις που υποδηλώνουν ότι τα ελάσματα και τα ξυραφάκια χρειάζονται αντικατάσταση.
- Τράβηγμα: Καθώς φθείρονται τα ξυραφάκια, μπορεί το ξύρισμα να μην είναι τόσο βαθύ και να νιώσετε το ξυραφάκι να τραβάει τις τρίχες σας.
- Ορατή φθορά: Μπορεί να παρατηρήσετε ότι τα ξυραφάκια έχουν φθαρεί μέσω των ελασμάτων.

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΕΛΑΣΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΞΥΡΑΦΙΩΝ

- Βεβαιωθείτε ότι η ξυριστική μηχανή έχει απενεργοποιηθεί.
- Αφαιρέστε τη διάταξη κεφαλής πιάνοντας τα κοπτικά εργαλεία ανάμεσα στον αντίχειρα και το δέκτη σας και τραβήξτε προς τα επάνω.
- Για να την επανασυναρμολογήσετε, ευθυγραμμίστε τη διάταξη της κεφαλής ξυρίσματος στο κυρίως σώμα και ωθήστε απαλά το πλαστικό περίβλημα σε κάθε πλευρά του ελάσματος, μέχρι να ασφαλίσει στη θέση του.

ΠΡΟΣΟΧΗ Μην πιέζετε τα ελάσματα κατά την επανατοποθέτησή τους.

ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

Τοποθέτηση, αφαίρεση και αντικατάσταση

- Η αποτριχωτική σας μηχανή απαιτεί 2 αλκαλικές μπαταρίες 'AAA' (το πρώτο σετ περιλαμβάνεται).
- 1. Βεβαιωθείτε πως το προϊόν είναι απενεργοποιημένο
- 2. Αφαιρέστε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών που βρίσκεται στο κάτω μέρος της αποτριχωτικής μηχανής, περιστρέφοντας αριστερόστροφα το κούμπωμα περίπου κατά 1/4 της περιστροφής και, στη συνέχεια, τραβήξτε το προς τα επάνω.
- 3. Τοποθετήστε τις μπαταρίες προς την κατεύθυνση που δείχνουν τα σύμβολα στο εσωτερικό της προεξοχής της θήκης των μπαταριών.
- 4. Ωθήστε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών προς την αποτριχωτική μηχανή, έτσι ώστε να εισέλθει ως το τέρμα και περιστρέψτε το κούμπωμα δεξιόστροφα, μέχρι να φτάσει στην αρχική του θέση.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν η μονάδα δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλα



- χρονικά διαστήματα.
- Μην αναμιγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών ή καινούργιες με χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Μην βραχυκυκλώνετε τις επαφές της μπαταρίας.
- Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να απομακρύνονται από τη συσκευή και να απορρίπτονται σε ένα κατάλληλο επίσημο σημείο ανακύκλωσης/συλλογής.
- Μην απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σε φωτιά.
- Μην επιχειρήσετε να φορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- Ta naprava lahko deluje samo na baterije.
- Pri čiščenju in nanašanju olja napravo izklopite.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

DELOV

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Stikalo za vklop/izklop | 5. Predal za baterije |
| 2. brivni mrežici s hipoalergensko prožno folijo | 6. Zanka za obešanje |
| 3. Dvojni strižnik | 7. Ščetka za čiščenje (ni prikazan) |
| 4. Sklop brivnih glav | 8. Zaščitni pokrov (ni prikazan) |

PRED PRVO UPORABO

- Vstavite priložene baterije AAA – glejte BATERIJE.

SI

NAVODILA ZA UPORABO

Vaš ženski brivnik je primeren za noge, pod pazduhe in bikini predel. Uporabljajte ga lahko na suho ali pod prho.

ZA OBIČAJNO BRITJE

1. Vključite brivnik.
2. Ženski brivnik držite pravokotno na kožo in ga premikajte proti smeri rasti dlačic.
3. Po britju brivnik izključite

POZOR: Pred suhim britjem se prepričajte, da je koža čista, suha in da na njej ni kreme ali olja.

ZA DALJŠE DLAČICE

- Če se dalj časa niste brili, pred britjem uporabite strižnik. Tako boste pri britju dosegli bolj učinkovite rezultate.
- Brivnik držite tako, da je strižnik usmerjen proti vaši nogi in nagnjen nekoliko naprej (pod kotom približno 45°).
- Strižnik počasi premikajte proti smeri rasti dlačic.

ZA NAJBOLJŠE REZULTATE BRITJA

- Priporočamo vam, da vaš novi brivnik dva ali tri tedne uporabljate vsakodnevno. V tem času boste spoznali za vas optimalne načine britja.

OPOZORILO Če je vaša koža občutljiva na britje ali če imate kožne alergije, brivnik najprej preizkusite na manj izpostavljenem delu vaše roke ali noge.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Lepo skrbite za svojo napravo, saj boste tako zagotovili, da vam bo dolgo služila.
- Priporočamo vam, da strižnik po vsaki uporabi očistite
- Najpreprostejši in najbolj higienski način čiščenja je, da glavo naprave sperete s toplo vodo.

PO VSAKI UPORABI

- Poskrbite, da je brivnik izključen.
- Odstranite sklop brivnih glav, tako da s palcem in kazalcem primete strižnike in jih potegneta navzgor
- Zmrežice spihajte ostanke dlačic.
- Skrtačite ali sperite dlačice iz glavnega dela brivnika, sklopa brivnih glav in rezil.
- Sklop glave pustite odprt, da se brivnik povsem posuši.

POZOR

- Ne potaplajte ga v vodo, toplejšo od 70 °C.
- Izdelka ne smete potopiti v vodo.
- Zagotovite, da je ženski brivnik medčiščenjem izklopljen in da ni priklopljen na elektriko.
- Mrežice za britje ne čistite s krtačko
- V rednih presledkih na mrežico in glavo z rezili nanesite kapljico olja za šivalne stroje. Odstranite odvečno olje.

ZAMENJAVA FOLIJ IN REZALNIKOV

- Da zagotovite stalno vrhunsko zmogljivost svojega brivnika, priporočamo redno menjavo folije in rezalnika.

ZNAKI, DA JE TREBA FOLIJO IN REZALNIKE ZAMENJATI.

- Znaki, da je treba folijo in rezalnike zamenjati.
- Vlečenje: Ko se rezalniki obrabijo, britje ne bo več tako temeljito in boste čutili, kako rezalniki vleče dlake.

- Luknje v foliji: Morda boste opazili, da so rezalniki zaradi obrabe naredili luknje v foliji.

ZAMENJAVA MREŽICE IN REZALNIKOV

- Poskrbite, da je brivnik izključen.
- Odstranite sklop brivnih glav, tako da s palcem in kazalcem primete strižnike in jih potegnete navzgor. Na ta način boste preprosto odstranili sklop brivskih glav z glavnega ohišja.
- Za ponovno pritrditev poravnajte sklop brivskih glav na glavnem ohišju in nato nežno potisnite plastično ohišje na obeh straneh mrežice, dokler se ne zaskoči na mesto.

OPOZORILO Med zamenjavo ne pritiskajte na mrežice

BATERIJE

Pritrditev, odstranitev in zamenjava

- Vaš brivnik potrebuje 2 alkalni bateriji »AAA« (prvi dve sta priloženi).
1. Prepričajte se, da je izdelek izključen.
 2. Odstranite pokrovček predalčka za baterijo, ki se nahaja na spodnjem delu brivnika, tako da sponko zavrtite približno 1/4 obrata v nasprotni smeri urinega kazalca, nato ga s potegom odstranite.
 3. Vstavite baterije s smeri, ki je prikazana na simbolih, označenih na štrlečem jezičku predalčka za baterijo.
 4. Pokrovček predalčka za baterijo ponovno nataknite na brivnika, da je povsem vstavljen in zavrtite sponko v smeri urinega kazalca, dokler ni v svojem prvotnem položaju.
- Odstranite ali zamenjajte baterije po potrebi. Če naprave dalj časa ne boste uporabljali, odstranite baterijo.
 - Ne uporabljajte različnih vrst baterij ali novih in že uporabljenih.
 - Ne povzročite kratkega stika na polih baterije.
 - Izrabljene baterije morate vzeti iz naprave in jih odstraniti na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.
 - Izrabljenih baterij ne vrzite v ogenj.
 - Ne poskušajte polniti baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju.

RECIKLIRANJE



Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Ovaj uređaj radi samo na baterije.
- Tijekom čišćenja ili nanošenja ulja isključite uređaj.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

DIJELOVI

- | | |
|---|---|
| 1. Gumb za isključivanje/uključivanje | 5. Kućište za baterije |
| 2. Hipoalergijske prilagodljive mrežice za brijanje | 6. prsten za vješanje |
| 3. Dvostruki trimer | 7. Četkica za čišćenje (nije prikazana) |
| 4. Sklop glave za brijanje | 8. Zaštitni poklopac (nije prikazana) |

PRIJE PRVE UPORABE

- Umetnite isporučene AAA baterije - pogledajte BATERIJE

UPUTE ZA UPORABU

Vaš aparat za brijanje za žene prikladan je za brijanje nogu, pazuha i bikini zone. Može se rabiti na suho ili pod tušem.

UOBIČAJENO BRIJANJE

1. Uključite aparat.
2. Držite aparat za brijanje pod pravim kutom u odnosu na površinu kože i pomičite ga u smjeru suprotnom od rasta dlačica.
3. Nakon brijanja, isključite aparat za brijanje.

PAŽNJA: Prije brijanja na suho, pazite da je koža čista, suha bez krema ili ulja.

DUŽE DLAČICE

- Ako se neko vrijeme niste brijali, koristite šišač prije brijanja. To će pomoći u postizanju boljeg rezultata brijanja
- Držite aparat za brijanje sa šišačem okrenutim prema nozi i lagano nagnutim prema vama (otprilike pod kutom od 45°).
- Lagano pomičite šišač u smjeru suprotnom od rasta dlačica.

ZA NAJBOLJI UČINAK BRIJANJA

- Preporučujemo da novi aparat za brijanje koristite svakodnevno dva ili tri tjedna kako biste imali vremena pronaći optimalne načine brijanja koji odgovaraju rastu vaših dlačica.

OPREZ Ukoliko ste skloni iritacijama kože uslijed brijanja ili ako patite od kožnih alergija, prije uporabe brijača biste trebali isprobati reakciju na maloj površini kože na ruci ili nozi.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Brinite za Vaš proizvod kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost.
- Preporučujemo da očistite uređaj nakon svake uporabe.
- Najjednostavniji i higijenski način čišćenja uređaja je ispiranjem glave uređaja toplom vodom nakon uporabe.

NAKON SVAKE UPORABE

- Uvjerite se da je brijač isključen.
- Uklonite sklop glave za brijanje zahvaćanjem trimera između vašeg palca i kažiprsta i povucite prema gore.
- Otpuhnite sve ostatke s mrežice.
- Očerkajte ili isperite nakupljene dlačice s tijela aparata za brijanje, sklopa glave i sklopa oštrica.
- Da bi se brijač potpuno osušio ostavite sklop glave otvorenim.

UPOZORENJE:

- Ne ispirite vodom toplijom od 70°C.
- Izdelka ne smete potopiti v vodu.
- Prije čišćenja aparat isključite.
- Mrežice za brijanje ne čistite četkom.
- U redovitim intervalima, podmažite mrežice i oštrice s par kapi strojnog ulja. Uklonite višak ulja.

ZAMJENA PODLOGA I NOŽICA

- Za kontinuiranu visoko kvalitetnu učinkovitost Vašeg brijača, potrebna je redovita izmjena podloge i nožica.

ZNACI DA JE VRIJEME ZA ZAMJENU MREŽICU/MREŽICE I OŠTRICE/ OŠTRICA

- Znac da je vrijeme za zamjenu mrežicu/mrežice i oštrice/oštrica.
- Potezanje: Kada oštrice postanu trošne, Vaše brijanje Vam se neće učiniti glatko i imaćete dojam da oštrica poteže dlačice.

- Probijanje: Možda ćete primjetiti da su oštrice probile mrežicu.

ZA ZAMJENU MREŽICE I OŠTRICA

- Uvjerite se da je brijač isključen.
- Uklonite sklop glave za brijanje zahvaćanjem trimera između vašeg palca i kažiprsta i povucite prema gore. Sklop glave za brijanje bi se tada trebao jednostavno odvojiti od glavnog tijela.
- Za ponovno sastavljanje, poravnajte sklop glave s glavnim tijelom i lagano pritisnite plastično kućište sa svake strane mrežice dok ne sjedne na mjesto.

OPREZ Ne pritišćite mrežice dok ih mijenjate.

BATERIJE

Namještanje, uklanjanje i zamjena

- Aparat radi na dvije alkalne baterije 'AAA' (prvi komplet isporučен s aparatom).
- 1. Proizvod mora biti isključen.
- 2. Uklonite poklopac pretinca za baterije koji se nalazi na dnu brijača okretanjem za otprilike 1/4 okreta u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i zatim povucite.
- 3. Stavite baterije u smjeru naznačenom na pokaznim simbolima koji se nalaze na ispušćenom dijelu pretinca za baterije.
- 4. Stavite baterije u smjeru naznačenom na pokaznim simbolima koji se nalaze na ispušćenom dijelu pretinca za baterije.
- Uklonite baterije ako jedinica neće biti u uporabi dulje vrijeme.
- Ne smiju se miješati različite vrste baterija ili nove i istrošene baterije.
- Nemojte dovoditi u kratki spoj kontakte baterije.
- Istrošene baterije treba ukloniti iz uređaja i odložiti u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.
- Nemojte bacati istrošene baterije u vatru.
- Nemojte pokušavati puniti nepunjive baterije.

RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i , gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовим можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- Не користуйтеся приладом, адаптером та іншими компонентами, якщо вони пошкоджені, оскільки це може призвести до травмування. бов'язково замінійте пошкоджений адаптер аналогічним оригінальним виробом.
- Робота пристрою здійснюється виключно від батареї
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Вимикайте пристрій перед очищенням або додаванням мастила
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- | | |
|--|------------------------------------|
| 1. Кнопка вмик/вимик | 5. батарейного відсіку |
| 2. гіпоалергенні гнучкі сітки бритви з захистом від засмічування | 6. Петелька для підвішування |
| 3. Подвійний тример | 7. Щітка для чищення (не показано) |
| 4. Блок головки для гоління | 8. Захисна кришка (не показано) |

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Вставте батареї типу ААА, які постачаються в комплекті, — див. розділ «БАТАРЕЇ»

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Ваша жіноча бритва підходить для гоління ніг, під пахвами та в зоні бікіні.

ГОЛІННЯ

1. Увімкніть бритву.
2. Тримайте бритву під прямим кутом до шкіри та проводьте нею проти напрямку росту волосся.
3. Після гоління бритву слід вимкнути.

ПРИМІТКА. Шкіра перед сухим голінням повинна бути чистою, сухою, без кремів і олій.

ПРИ ДЪЛГИ КОСМИ

- Якщо ви не голилися протягом тривалого часу, скористайтеся тримером перед голінням. Це допоможе досягти більш ефективного результату.
- Тримайте бритву тримером до ноги та трохи нахиленою до себе (приблизно під кутом 45°).
- Повільно ведіть тример через волосся за напрямком його росту.

ЯК ДОСЯГТИ НАЙКРАЩИХ РЕЗУЛЬТАТІВ

- Ми рекомендуємо вам використовувати нову бритву щоденно протягом 2—3 тижнів, щоб знайти оптимальні методи гоління відповідно до особливостей росту вашого волосся.

ОБЕРЕЖНО Якщо ваша шкіра легко подразнюється в результаті гоління або ж ви схильні до алергії, перед використанням бритви слід спробувати пристрій на ділянці шкіри на руці чи нозі.

ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Ретельно доглядайте за вашим пристроєм, щоб гарантувати його сталу продуктивність та тривалий термін служби.
- Рекомендується чистити бритву після кожного використання.
- Найлегший та найбільш гігієнічний спосіб чищення пристрою полягає в споліскуванні голівки пристрою у теплій воді щоразу після використання.

ПІСЛЯ КОЖНОГО ВИКОРИСТАННЯ

- Переконайтеся в тому, що бритву вимкнено.
- Зніміть блок головки для гоління; для цього візьміться за тримери великим і вказівним пальцями й потягніть угору.
- Очистіть і промийте бритву від волосся, яке могло зібратися в корпусі, блоці головки та блоці лез.
- Очистіть і промийте бритву від волосся, яке могло зібратися в корпусі, блоці головки та блоці лез.
- Залиште головку відкритою, щоб бритва повністю висохла.

ЗГАДУВАТИ

- Не промивайте водою з температурою більше ніж 70° С.
- Не занурюйте пристрій повністю у воду.
- Переконайтеся в тому, що бритву вимкнено.
- Не слід чистити фольгу для гоління із застосуванням щітки.
- Регулярно змащуйте краплею мастила для швейних машин сітку і головку блоку лез.

ЗАМІНА СІТКИ Й ЛЕЗ

- Для забезпечення тривалої продуктивності та якості гоління вашої бритви рекомендується замінювати сітку та леза кожні 6 місяців. Це можна зробити в найближчому сервісному центрі компанії Remington.

ОЗНАКИ, ЩО СВДЧАТЬ ПРО НЕОБХІДНІСТЬ ЗАМІНИ СІТКИ ТА ЛЕ

- Подразнення: при зношенні сітки може відчуватися подразнення шкіри.
- Потягування: при зношенні ножів може понижуватися чистота гоління, а також може відчуватися відтягування волосин до ножів.
- Протирання: можна помітити зношення ножів через сітку.

ЗАМІНА СІТКИ Й ЛЕЗ

- Переконайтеся в тому, що бритву вимкнено.
- Зніміть блок головки для гоління; для цього візьміться за тримери великим і вказівним пальцями й потягніть угору. Блок головки для гоління повинен легко від'єднатися від основного корпусу.
- Щоб приєднати блок головки для гоління, вирівняйте його з основним корпусом та злегка натисніть на пластикові частини з обох боків сітки до характерного клацання, яке свідчитиме, що блок став на місце.

ОБЕРЕЖНО Не тисніть на сітку під час заміни.

БАТАРЕЇ**Встановлення, знімання або заміна**

- Для роботи тримера для бороди потрібні 2 лужні батареї AAA (один комплект батарей входить до комплекту пристрою).
1. Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
 2. Зніміть кришку батарейного відсіку, розташовану в нижній частині бритви, повернувши фіксатор проти годинникової стрілки приблизно на чверть оберту, після чого витягніть її.
 3. Вставте батареї відповідно до позначок на внутрішній стороні виступаючої частини батарейного відсіку.
 4. Рівно встановіть кришку батарейного відсіку на бритву та поверніть фіксатор за годинниковою стрілкою таким чином, аби кришка стала на місце.

- Извадьте батериите, ако не планирате да използвате четката за продължителен период.
- Не смесвайте различни видове батерии или нови и използвани батерии.
- Не предизвиквайте късо съединение с контактите на батериите.
- Употребените батерии трябва да се извадят от уреда и да се предадат на правилното място за рециклиране/събиране.
- Не изхвърляйте използваните батерии в огън.
- Не се опитвайте да зареждате еднократни батерии.

УТИЛИЗАЦИЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- Не използвайте уреда, адаптера или която и да от частите му, ако те са повредени, тъй като това може да доведе до наранявания. Винаги заменяйте повредения адаптер с нов от същия вид.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Режим на работа с батерии.
- Уверете се, че уредът е изключен, когато почиствате или поставяте масло.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

ЧАСТИ

- | | |
|---|--|
| 1. Бутон за Включване/Изключване | 5. отделението за батерии. |
| 2. хипоалергенни огъвачи себръснещи мрежи | 6. дръжка |
| 3. Двоен тример | 7. Четка за почистване (не е показана) |
| 4. Бръснеща глава | 8. Защитната капачка. (не е показана) |

ПРЕДИ ПЪРВОНАЧАЛНО ИЗПОЛЗВАНЕ

- Поставете батериите, доставени заедно с уреда - вж. БАТЕРИИ

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Вашата дамска самобръсначка е подходяща за крака, подмишници и зоната на бикините. Може да се използва на сухо или под душа.

ЗА СТАНДАРТНО БРЪСНЕНЕ

1. Включете самобръсначката.
2. Дръжте самобръсначката под прав ъгъл срещу кожата и я предвижвайте в посока, обратна на растежа на косъма.
3. След като приключите бръсненето, изключете самобръсначката.

ЗАБЕЛЕЖКА: Преди да извършите сухо бръснене, се убедете, че зоната за бръснене е чиста, суха, без нанесени кремове или масла.

ПРИ ДЪЛГИ КОСМИ

- Ако не сте се бръснали от известно време, използвайте тримера преди да пристъпите към бръснене. Това ще ви помогне да постигнете по-голяма ефективност при бръсненето.
- Дръжте самобръсначката с тримера, насочен към вашия крак и леко наклонен към вас / приблизително под ъгъл от 45°.
- Движете тримера бавно в посока, обратна на растежа на косъма.

ПОСТИГАНЕ НА НАЙ-ДОБРИ РЕЗУЛТАТИ ПРИ БРЪСНЕНЕ

- Ние ви препоръчваме да използвате новата самобръсначка ежедневно в продължение на 2-3 седмици, което ще ви позволи да определите оптималния метод за бръснене за вашия период на растеж на космите.

ВНИМАНИЕ Ако вашата кожа се възпалява лесно или страдате от кожни алергии, трябва да тествате сектор от вашата ръка или крак, преди да използвате дамската самобръсначката.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Поддръжка на вашата самобръсначка.
- Почиствайте главата на самобръсначката регулярно, за да осигурите удължаване.
- на нейната експлоатация. Най-лесният и хигиеничен начин за почистване на самобръсначката е като изплаквате бръснещата глава след употреба с топла вода.

СЛЕД ВСЯКА УПОТРЕБА

- Убедете се, че дамската самобръсначка е изключена.
- Отстранете капачето на отделението за батерии, което се намира в долната част на самобръсначката, като направите около 1/4 завъртане обратно на часовниковата стрелка и издърпате.
- Издухайте всички останали частици от мрежите.
- Почистете с четка или изплакнете натрупаните косми от корпуса на самобръсначката, главата, държача на мрежите и режещия блок.
- Оставете главата отворена, за да може самобръсначката да изсъхне напълно.

ЗАБЕЛЕЖКА

- Не плакнете самобръсначката с вода, по-топла от 70°C.
- Не потапяйте уреда.
- Уверете се, че уредът е изключен.

- Не почиствайте бръснешите мрежи с четка.
- През регулярен период от време поставяйте капка масло за шевни маши

СМЯНА НА МРЕЖИ И НОЖОВЕ

- За да гарантираме продължително висококачествено представяне на вашата самобръсначка, препоръчваме смяна на мрежите и ножовете на всеки 6 месеца. Те могат да се закупят от оторизираните сервизни центрове на Ремингтън.

ПРИЗНАЦИ, ПОДСКАЗВАЩИ НЕОБХОДИМОСТТА ОТ СМЯНА НА НОЖОВЕТЕ И МРЕЖИТЕ

- Възпаление: При износване на мрежите може да получите кожно възпаление.
- Издърпване на косми: При износване на ножовете, бръсненето не е толкова близо до кожата и вие може да усетите как ножовете издърпват вашите косми.
- Износване: Вие можете да забележите, че ножовете са изхабени през мрежите.

СМЯНА НА БРЪСНЕЩАТА МРЕЖА И НОЖЧЕТАТА

- Убедете се, че дамската самобръсначка е изключена.
- Извадете бръснешката глава като хванете тримерите между палеца и показалеца си и издърпайте нагоре. Бръснешката глава вече трябва лесно да се отдели от основното тяло.
- За да се монтира отново, подравнете бръснешката глава към основното тяло и леко натиснете пластмасовия корпус от всяка страна на бръснешката мрежа, докато щракне на място.

ВНИМАНИЕ Не натискайте мрежите, когато гиподменяте.

БАТЕРИИ

Сглобяване, премахване и подмяна

- Вашият WSF4810 работи с 2 AAA алкална батерия (първата е включена в комплекта). Убедете се, че самобръсначката е изключена.
1. Извадете бръснешката глава като хванете тримерите между палеца и показалеца си и издърпайте нагоре. Бръснешката глава вече трябва лесно да се отдели от основното тяло.
 2. Поставете батериите в ориентацията, показана върху символите на индикатора, в изпъкналия край на отделението за батерии.
 3. Притиснете капачето на отделението за батерии обратно върху самобръсначката, докато влезе изцяло и завъртете клипса по часовниковата стрелка, докато се върне в първоначалното си положение.
- Извадете батериите, ако не планирате да използвате четката за продължителен период.
 - Не смесвайте различни видове батерии или нови и използвани батерии.
 - Не предизвиквайте късо съединение с контактите на батериите.
 - Употребените батерии трябва да се извадят от уреда и да се предадат на правилното място за рециклиране/събиране.

- Не изхвърляйте използваните батерии в огън.
- Не се опитвайте да зареждате еднократни батерии.

РЕЦИКЛИРАНЕ



За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/ إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعبث الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو به خلل.

- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- يعمل هذا الجهاز بالبطاريات فقط
- قم بالإيقاف عند التنظيف أو وضع الزيت
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

الأجزاء

- | | |
|--------------------------------|------------------------------|
| 1. مفتاح تشغيل/إيقاف | 5. علبة البطاريات |
| 2. وافي مشط جهاز تشذيب البكيني | 6. حلقة التعليق |
| 3. رقائق التشذيب المزدوجة | 7. فرشاة تنظيف (غير مبيبة) |
| 4. تجميع رأس ماكينة الحلاقة | 8. الغطاء الواقي (غير مبيين) |

قبل استخدام الجهاز لأول مرة

- يرجى وضع بطاريات AAA المرفقة - راجع البطاريات

تعليمات الاستخدام

ماكينة حلاقة السيدات مناسبة للساقين. والإبطين ومنطقة البكيني

للحلاقة العادية

1. قم بتشغيل ماكينة حلاقة السيدات
 2. أمسك ماكينة الحلاقة بزواوية قائمة على جلدك وحرك ماكينة الحلاقة ضد اتجاه نمو الشعر.
 3. أوقف ماكينة الحلاقة بعد الحلاقة
- ملاحظة: قبل الحلاقة الجافة، تأكد أن المنطقة نظيفة وجافة وخالية من الكريمات أو الزيوت.

التنظيف والصيانة

- إذا لم تكن قد حلقت لفترة من الوقت، استخدم جهاز التشذيب قبل الحلاقة. وسوف يساعدك ذلك على تحقيق نتيجة حلاقة أكثر فعالية.
- أمسك ماكينة الحلاقة وجهاز التشذيب بواجه سافك وأملها قليلا نحوك (بزواية حوالي 45 درجة).
- حرك جهاز التشذيب بببطء ضد اتجاه نمو الشعر.

لأفضل أداء للحلاقة

- نصحك باستخدام ماكينة الحلاقة الجديدة يوميا لمدة 2-3 أسبوع لإتاحة الوقت للعثور على طرق الحلاقة الأمثل لنوع أشكال نمو شعرك.
- **تحذير** إذا كان جلدك يلتهب بسهولة بالحلاقة أو كنت تعاني من حساسية الجلد، يجب اختبار جزء من ذراعك أو سافك قبل استخدام ماكينة الحلاقة.

التنظيف والصيانة

- لضمان أداء طويل الأمد لماكينة الحلاقة، نظف مجمع الرأس بانتظام. وأسهل وأكثر طريقة صحية لتنظيف ماكينة الحلاقة هي شطف الرأس بماء دافئ.

بعد كل استخدام

- تأكد من إيقاف ماكينة الحلاقة
- اضغط زر الإخراج الجانبي لفتح مجمع الرأس.
- انفخ أي مخلفات سائبة من الرقاقة
- نظف بفرشاة أو اسطوخ أي شعر متراكم من جسم ماكينة الحلاقة الرئيسي ومجمع الرأس ومجمع القاطع.
- اترك مجمع الرأس مفتوحا لجعل الحلاقة تجف تماما.

ملاحظة

- لا تشطف بماء أسخن من 70 درجة مئوية
- لا تغمر ماكينة حلاقة السيدات تماما في الماء.
- تأكد من إيقاف ماكينة الحلاقة.
- لا تنظف رقائق الحلاقة بالفرشاة.
- ضع قطرة زيت ماكينة الخياطة على الرقائق ورؤوس القاطع على فترات منتظمة.

استبدال الرقائق والقواطع

- لضمان استمرار أعلى مستوى جودة لأداء ماكينة الحلاقة، نوصي باستبدال الرقاقة والقاطع كل 6 أشهر. ويمكن الحصول عليها من أقرب مركز خدمة Remington*

دلائل على أن الرقائق والقواطع تحتاج إلى استبدال

- التهيج: بمجرد تلف الرقائق، فقد تواجه تهيجا في الجلد.
- السحب: بمجرد تلف القواطع، فقد لا تشعر بالحلاقة جيدا وقد تشعر أن القاطع يسحب شعرك.

- التلّف: قد تلاحظ أن القواطع تلفت خلال الرقائق.

لاستبدال الرقائق والقواطع

- تأكد من إيقاف ماكينة الحلاقة
- يرجى نزع مجموعة رأس ماكينة الحلاقة عن طريق الإمساك برقائق التشذيب ما بين السبابة والإبهام ثم اسحب إلى أعلى. عندها، ستنفصل مجموعة رأس ماكينة الحلاقة بسهولة عن جسم الماكينة.
- لإعادة تجميعها من جديد، توضع مجموعة رأس ماكينة الحلاقة في موضع موازي مع الجسم الرئيسي مع الدفع برفق الغلاف البلاستيكي الموجود في كل من جانبي الرقائق حتى تسمع نقرة دلالة على عودتها إلى مكانها.
- تحذير لا تضغط على الرقاقة عند استبدالها

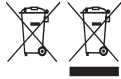
لبطاريات

الوضع والإخراج والاستبدال (الشكل B)

- تطلب ماكينة الحلاقة 2 بطارية قلوية 'AAA' المجموعة الأولى مضمنة.
- 1. تأكد من إيقاف ماكينة الحلاقة.
- 2. يرجى نزع غطاء علبة البطارية الموجودة فيأسفل ماكينة الحلاقة عن طريق تدوير المشبكورة عكس اتجاه عقارب الساعة ثم شده $\frac{1}{4}$.
- 3. يتم إدخال البطاريات بالاتجاه المحدد في رموز المؤشر داخل الشفة الناتئة من علبة البطارية
- 4. يرجى نزع مجموعة رأس ماكينة الحلاقة عن طريق الإمساك برقائق التشذيب ما بين السبابة والإبهام ثم اسحب إلى أعلى
- يجب إخراج البطاريات إذا كانت الوحدة لن تستخدم لفترات طويلة.
- يجب عدم خلط أنواع البطاريات المختلفة أو البطاريات الجديدة مع المستعملة.
- لا يجب عمل يعمل تلامس كهربائي مع أطراف البطارية.
- يجب إخراج البطاريات الفارغة من الجهاز والتخلص منها في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.
- لا داعي لشحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
- لا يجب التخلص من البطاريات المستعملة عن طريق الحرق.

إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائماً التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.



Model No WSF4810

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

19/INT/WSF4810 T22-7001163 Version 05/19

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,
or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

www.remington-europe.com

© 2019 Spectrum Brands, Inc.